

## Elkəttab wa n Elməfilal Esənti d assalaman

### *Esənti*

<sup>1</sup> Elkəttab wa tidət təybârat a mosan salan win t-əhanen, amaran Yaysa Elməsix a tan-isannafalalan. Məssina a t-issosanan day tidət ta, fəl ad assaknu inaybidan-net aratan a z'aginen day azzaman wər nəggug. Yaysa Elməsix a issosanan aratan win y ənaybid-net Yaxya s əsuki wa t-id-iga angalos-net.

<sup>2</sup> Arat kul wa inay Yaxya da, illikan as awal ən Məssina a imos, illikan dey as təgəyya ən Yaysa Elməsix a imos.

<sup>3</sup> Ibbilal wa iyarrin s əməslı idkâlan isalan win nafalalnen day əlkəttab wa əşşewalnen day batu n aratan win əmərəddə əd win d-əzaynen! Əbbilalan win das-sasamnen, əbbirdagan-as, fəlas alwaq wər iggug.

### *Assalaman*

<sup>4</sup> Awa nak Yaxya, a din-iktâban y Elkənisaten a n əssayat əhanen akal n Asəya. Eməli s ənta a t-illan kala da, ill-ay dey əmərəddə, amaran ənta a d-izayan, a day əgmayay a dawan-agu arraxmat d alxer. Təgrəwamet arraxmat d alxer ɣur əssa ərruxanitan win əllanen dat təxawit ta n taxmar n Eməli!

<sup>5</sup> Təgrəwamet-tan dey ɣur Yaysa Elməsix, imosan təgəyya təssiflasat, imos dey Barar wa n aqafadday a d-inkaran day təmattant, imos əmuzar ən mənokalan n əddənet. Yaysa

Elməsix ir-anay amaran isaddarfat-ana dax bakkadan-nanay, əs təkutay ta iqqal əzni-net.

<sup>6</sup> Ig-anay imənokalan əd limaman i Məsshina di n Abba-net. Ənta a ilan tanaya, azzar y arat kul har faw! Amin!

<sup>7</sup> Ənta əddi a d-izayan əddi iha-du şignawen.

Aytədan kul ad t-ənəyan

harkid win t-ədagnen saxxarabben-tu əs təzoli. Tawşeten n əddənet kul a fall-asnat tagu təfəyyawt

dax talxa n awa t-igrawan.

Awalla awen dax a igan. Amin!

<sup>8</sup> Əməli Məsshina ənta a innan: «Nak a imosan Alfa, əmosa dey Omega, alməyna wa azzaran, ilkâm. Əmosa wa t-illan kala da, əmosa wa t-illan əmərədda, əmosa dey wa d-izzayan; əmosa Məsshina di n əməli ən tarna kul.»

## Aratan win nafalalnen i Yaxya

*Enafilal ən Wa d-Inkaran dax tamattant əd  
şira əkkanen Elkənisaten şin əssyat*

### *Enafilal ən Wa d-Inkaran*

<sup>9</sup> Nak Yaxya, amadray-nawan a mosa, əheç təssust zun ta dax təham, ədrâwa dər-wan Taxmar ta n Məsshina əd zəmmerat. Awen kul ədrâwaq-qu dər-wan dax tərtəyt əd Yaysa. Əheç akal imosan gərwətlan as itawannu Fatmos fəlas emel a əgeç awal ən Məsshina, əmosa dey təgəyya n awa iga Yaysa.

<sup>10</sup> Ezəl n alxad imosan əzəl iskâtan y Əməli, tobaz-i tarna n Infas wa Zəddigan ən Məsshina, əsleyç dəffər-i y əməsli issohen olân d əməsli n anasaç n asak.

**11** Inn-i əməsli wen: «Əktəb dax əlkəttab awa təhannaya da, təsəssiwəyaq-qu y Əlkənisaten a n əssayat a tanat-imosan: ta n Efez əd ta n Əsmurna əd ta n Fergamos əd ta n Təyatir əd ta n Sardes əd ta n Filadelfəya əd ta n Lawodikəya.»

**12** Malallayayx-in y ad əssənayx awa imos əməsli wen. As din-malallayayx, ənayayx əssa səkbal ən fətəlaten əgânen dax urəx.

**13** Ogge dax garegaray-nasan azzat tolât əd ta n aggadəm. Azzat ten, təzlâg təkadkat zagret, totâb idmaran-net s əsatəb n urəx.

**14** Əxaf-net əd jəkkad-net əgân təməllay ta n təduft, madex təməllay ta n əx. Şittawen-net olānat d abalagleg ən təmsay.

**15** Idaran-net imilawlawan zun darox illixlayxan, ikna səllul, əməsli-net amaran ola d əjit zəwwəran n aman aggotnen.

**16** Əfus-net wa n əxil əhan-tu əssa etran, iminet təgammad-t-idu takoba təknât tawala fəl əşşin fayyan-net. Udəm-net iga əmələwləw wa n təfuk a du-təknât əzərəyyi.

**17** As t-ənaya, fataqqə xur daran-net, zun âs əgmâdan-i man. Təzzar issəwar-i əfus-net wa n əxil, inn-i: «A kay wər təggəz tasa! Nak a imosan wa azzaran, əmosa dey wa ilkaman.

**18** Əmosa wa iddaran! Kala a di-aba, mişan əmərədda, nak da iddaran da, har faw! Əttâfa tanat ən təmattant d alaxirat.

**19** Dax adi əktəb awa təhannaya, gər za wa itaggin əmərədda, wala dey wa d-izayan.

**20** Ənta da almağna n əssir wa n əssa etran win əhanen əfus-in wa n əxil d əssa səkbal ən fətəlaten win əganen dax urəx: Əssa etran win,

əmosan angalosan win əssa n Elkənisaten a n əssayat, amaran isəkbal ən təfəlaten win əssa əmosan Elkənisaten a n əssayat iman-nasnat.»

## 2

### *Širawt təkkât Elkənisat ta n Efez*

<sup>1</sup> Əktəb y angalos n Elkənisat ta n Efez as: «Arat da wa inna wa ittafan etran win əssa dayx əfus-net wa n əxil, ijiwankat gər səkbal ən fətəlaten win əssa n urəx:

<sup>2</sup> "Kawanay kəl-Elkənisat ta n Efez, əssâna dayx mazalan-nawan, d əşşəxəlan win təgam, əd zəmmerat-nawan. Əssânaç âs wər təqbelam inəllubas, tətajarrabam dey win ənnanen əs bahu əmosan inəmmuzal. Təsattaddam as bahu a taggin.

<sup>3</sup> Təmosam Elkənisat təzmarat y aratan kul. Təyyəwanam alxazab fəl əddəlil n esəm-in, mişan wər sər-wan d eway awen tewaçlay dəffər-wan.

<sup>4</sup> Mişan ya ill-ay arat a dayx-wan əşşâka, a t-imosan şiyiyit ta təgam tara ta kawan-təhat əstizarat.

<sup>5</sup> Day adi, a din-wər-tattawim igəg wa din-təgam dayx igi ən bakkadan! Utabat, tərəzam dayx igi-nasan, ad tətaggim imazalan olaxnen win tətaggim harwa dayx tizarat. As wər tətubam, wədi a kawan-in-asa, əkkəsax əsəkbəl ən fətəlaten-nawan dayx adag-net.

<sup>6</sup> Dər iga awen da ya, təlâm əlxislat tolaxat a tat-imosan as təkyâdam imazalan âs nak da əkyâdaq-qan win taggin aytədan win Nikolayitatan.

**7** Wa isallin aslet y awa inna Infas wa Zəddigan y Elkənisaten: 'Wa d-ornan, ad t-aşşatşay ara n aşək wa n təməddurt, ihân aljannat ən Məşşina.'"

### *Širawt təkkât Elkənisat ta n Əsmurna*

**8** Əktəb y angalos n Elkənisat ta n Əsmurna as: «Ənta da awa inna wa imosan wa azzaran, imos dey wa ilkaman, aba-tu inkar-du day təmattant:

**9** "Kawanay Kəl-Elkənisat ta n Əsmurna əssâna day təssust ta kawan-təgrawat, d əlləqqəw-nawan labasan. Mişan arat wa imosan tidət, as iməggərgas a təmosam! Əssâna day ərrəbdan win kawan-taggin aytədan win ganninen əmosan Kəl-Əlyəhud əs bahu, əntanay amaran wər əmosan ar tiddawat ən nalkiman n Aşşaytan!

**10** Ad wər tiksadam alğazab wa day-wan ilkaman. Səsəmat, kəl-Elkənisat ta n Əsmurna! Iblis a kawan-ajjarab s ad agu arat day-wan day kasaw. Ad tagim maraw adan tətiwadgazam. Əydəlat day əzəgzan-nawan iket təddaram, əddi a kawan-akfay aroz imosan təkəbbut ta n annajax.

**11** Wa isallin aslet y awa inna Infas wa Zəddigan y Elkənisaten! Wa d-ornan, wər z'iggəz Jahannama."»

### *Širawt təkkât Elkənisat ta n Fergamos*

**12** Əktəb y angalos n Elkənisat ta n Fergamos as: «Arat da wa inna wa ilan takoba ta təknât tawala fəl əşşin fayyan-net:

**13** "Kawanay kəl-Elkənisat ta n Fergamos, əssâna dad təllam, amaran əddi day ad təlla

taymar n Aššaytan. Təsigatakkem dax tarrayt ta-nin. Wər təmməzzəyam d əzəgzan sər-i. Təttafam əzəgzan-nawan harkid dax azzaman win dax tawaggan man n Antifas, imosan ənalkim-in iydâlan, imos dey təgəyyanın. Itawanya dax aqrəm-nawan, imosan dad illa Aššaytan.

**14** Mişan ya, əllan-tu aratän a dax-wan əşşäka, a tan-imosan âs: Əhân-kawan aytedan əlkâmnen i tarrayt ta n Balyâm s ənta a isassayran əmənokal Balaq əmmək was z'agu taftaw i Kəl-Israyil y a tan-isəssugu abakkad. Igasan təmərkest a fəl z'atşin isan əmmidasnen ən təkutawen tiwagganen y əssənəman, agin dey əzəna.

**15** Əmmək en dax as kawanay kəl-Elkənisat ta n Fergamos əhân-kawan aytedan zizawatnen dax tarrayt ta n Nikolayitatan.

**16** Utabat dax adi. As wər iga adi, a kawan-in-asa tarmad, ammagara d aytedan win di, əs takoba, a tat-imosan awal-in.

**17** Wa isallin aslet y awa inna Infas wa Zəddigan y Elkənisaten! Wa d-ornan, ad t-akfağ manna təgbârat, akfaq-qu dey təhunt mallat a fəl iktâb esəm aynayan as tu-wər-illa i t-issânan ar wa t-igrawan."»

### *Širawt təkkât Elkənisat ta n Təyatir*

**18** Ektəb y angalos n Elkənisat ta n Təyatir as: «Ənta da awa inna Barar ən Məşśina, as sittawen-net olānat d abalagleg ən təmsay, amaran milawlawan daran-net zun darox illixlağan, ikna səllul:

**19** "Kawanay kəl-Elkənisat ta n Təyatir, əssânaq awa tətamazalam, əssâna dəy tara ta kawan-təhat, d əzəgzan-nawan d əşşəxəlnawan əd zəmmerat-nawan. Əssânaq dey as əşşəxəlan-nawan win əzraynen, ogaran win azzarnen.

**20** Mişan ya ill-ay arat a dəy-wan əşşâkay a t-imosan as toyam tantut ta təgət Yezabel, təgannu tənnəbit a təmos. Təsasaxru inəxbidan-in təsaxrak-kan, təsisug-en arak mazalan əmosnen əzzəna, əd tattay ən şan ən təkutawen tiwagganen y əssənəman.

**21** Əkfeq-qat alwaq ewâdan ad tutab, mişan wər tara əməzzəy d alxal-net wa n igi n əzzəna.

**22** Awen dəy a fəlas a tat-in-əssukay təwərma d alxazab əmosnen attadib-net. Win dər tənamagga əzzəna, a sər-san d-awəya təssust labasat as wər ətuban dəy arak mazalan win təsisugu.

**23** Ad əhləkay inalkiman ən təntut ten. Elkənisaten kul ad əssənnat as nak əmosa wa itamayyazan iwällan, amaran akkiyyan dəy-wan ad t-akfay awa tu-şaşşawadan mazalan-net.

**24** Kawanay amaran kəl-Elkənisat ta n Təyatir win wər nəlkem i tarrayt ten, za wər təzdayam aratan win as gannin aytədan win den 'əssiran win din-əggugnen n Aşşaytan', arat da wa ənne dəy batu-nawan: wər kawan-əssəwəra lahan iyyan.

**25** Zəzzəwətat əs dəy əzəgzan-nawan har din-asa.

**26** Wa d-ornan ilkâm y alwjiban-in har təzərəst, wədi ad t-akfay tizart i tawşeten n əddənet.

**27** A dasnat-izar əs taxmar təknât assahat, addagdak-kanat zun təkan ən talaq,

**28** s əmmək as di-ikfa Abba-nin tizart. Ad t-akfa dey atri wa n axora, alməxna a dər-əs ədrəwa taxmar-in.

**29** Wa isallin aslet y awa inna Infas wa Zəddigan y Elkənisaten!"»

### 3

#### *Şirawt təkkât Elkənisat ta n Sardes*

**1** Əktəb y angalos n Elkənisat ta n Sardes as: «Arat da wa inna wa ilan əssa ərruxanitan d əssa etran: "Kawanay kəl-Elkənisat ta n Sardes, əssânaq imazalan win tətaggam. Itawannu 'Elkənisat ta n Sardes təddar', kawanay amaran zun as aba-kawan.

**2** Ənkədat, təsəssuhem awa dawan-d-iqqiman dax aytelan. Ad wər iğrəd adi ketnet təmattant, fəlas əgreyx-in as waliyyan dax mazalan-nawan, wər imos arat ikmâlan dat Əməli-nin Məşşina.

**3** Dax adi, aktiwat Əlinjil was təslam d əsəssəxri wa təgrawam. Axədat dax-as, tutabam. As wər tənkeram dax etəs, a din-asəq əheç əlmítal n abaydag, wər za təssənam alwaq wa daq-qawan in-z-əğdəra.

**4** Dər iga awen da ya, əhan-kawan aytelan âs harwa da wər əmməzrayan Məşşina. Win di a dər-i idawan, əmosan isamlalan, id əhoran d awen.

**5** Əmmək en dax as wa d-ornan ad alsu tabdoq təgat təməllay təsiraqqet, amaran wər z'əməsəq esəm-net dax əlkëttab wa əhan əsmawan n aytelan win əgrawnen təməddurt

ta təxlalat. Ad əqbəla dat Abba-nin, d angalosan-net âs awedan wədi i-nin.

**6** Wa isallin aslet y awa inna Infas wa Zəddigan y Elkənisaten!"»

### *Širawt təkkât Elkənisat ta n Filadelfəya*

**7** Ektəb y Angalos n Elkənisat ta n Filadelfəya, as: «Ənta da awa inna wa imosan əmizdag, imos tidət, amaran ənta a ittafan *təsassarut ta n əmənokal Dawəd*, s ənta âs, as olam arat wər t-illa i ifragan təməhirt-net, as ihar dey wər t-illa i ifragan allam:

**8** "Kawanay kəl-Elkənisat ta n Filadelfəya, əssânaq imazalan win təgam, əssânaq as wər təlem şıxurad aggotnen, dər iga awen da ya təxdâlam dayx awal-in, wər di-tənkuram. Əssənat za as olâmaq-awan təsəhərt, as wər t-illa i ifragan təməhirt-net.

**9** Ənəyat, ənta da awa z'agin: tiddawat ən nalkiman n Aşşaytan, a tat-agə dayx fassan-nawan. Gannin əmosan Kəl-İlyəhud ənta wər tan-əmosan, taggin bahu. Ənəyat, ənta da awa dasan-z-agə: A tan-d-assaglayx, əssəjədan ɣur daran-nawan, amaran ad əssənan, əqbəlan dey as areq-qawan.

**10** Dad zamas təlkâmam y awal-in omaran əs zəmmerat, wədi nak da a kawan-agəza dayx tamert ta n jarrabatan win d-əzaynen əddənet ketnet, fəl ad iqqləl awen jarraba əgey y aytədan n əddənet kul.

**11** A din-asa tarmad. Akniwat əzəzzəwi dayx awa təlam, fəl a dayx-wan wər abəz awedan waliyyan aroz-nawan imosan šikəbba-nawan śin tarna.

**12** Wa d-ornan, ad t-agā tēgēttawt dāy ahan n ēlyibada ən Mēššina di n Emeli-nin, amaran wər t-idu-z-igməd har faw. A fall-as əktəbay əsəm ən Mēššina di n Emeli-nin, d əsəm n əx̱rəm n Emeli-nin Mēššina, a t-imosan Yerusalem ta taynayat, a du-təzzibbet dāy jənnawan, isisawaytat-du Emeli-nin, əktəbay dey fall-as əsəm-in wa aynayan.

**13** Wa isallin aslet y awa inna Infas wa Zəddigan y Elkənisaten!"»

### *Širawt təkkât Elkənisat ta n Lawodikəya*

**14** Əktəb y angalos n Elkənisat ta n Lawodikəya, as: «Arat da wa d-inna was itawannu "Amin", s ənta a imosan tēgəyya ta təx̱dalat, təmos tidət, amaran ənta ələsəl n əkkulluk n arat:

**15** "Kawanay kəl-Elkənisat ta n Lawodikəya, əssânaq awa tətamazalam: Wərmad təsəmmidam, za wər təkkusam. Ənnar təsəmmidam madey təkkusam!

**16** Mişan dad zamas təlimzayyanam, wərmad təsəmmidam za wər təkkusam, wədi a kawand-afsa,

**17** id a təgannam: 'Nəggirgas, amaran iman-nana a nəsaggargas. Wər nəddərar əs wala.' Awen təgannim-tu fəlas wər təssenam as kawanay təllam-tu d əyşud ən man, təhoram d i dawan-ihanatten, təmosam şiləqqawen, təddiryalam, wər təlsem wala.

**18** Əgey-awan ənnəsixa n a ɣur-i tazzanzim urəy wa itawajarraban əs təmsay, fəl a sər-əs taggargasam, tazzanzim ɣur-i dey tabdoq mallat, fəl ad talsim, ib-as kawan-tətabaz təkarakit n

as təzzafam, tazzanzim ḡur-i dex amagal a za təzwəyam i šittawen-nawan, iqqəl-kawan-du asawad-nawan.

<sup>19</sup> Nak, aytedan win areġ, əntanay a fəl šawala, suxulaq-qan-du tarrayt. Dax adi akniwat għelleyat, tutabam.

<sup>20</sup> Ənəyat! Nak əlleyg ḡur təsəħħert n ahan takawkawaq-qat. As di-isla awedan, olam-i ehan, ad əggəzax aħaywan-net, ədrèwa dər-əs təməklawt.

<sup>21</sup> Wa d-ornan, a t-akfayx təttəyt n a dər-i inəximu fəl təxawit ta n taġmar-in, zund əmmək as nak da assaya wa d-ornejx, əglejx naġama d Abba-nin fəl təxawit ta n taġmar-net.

<sup>22</sup> Wa isallin aslet y awa inna Infas wa Zəddigan y Elkēnisaten!"»

## 4

### *Awa du-z-inəfiləlan dax jənnawan*

#### *Enəfilal ən təxawit ta n taġmar ən Məššina*

<sup>1</sup> Dəffər awen ənaya təsəħħert tənnolamat dax jənnawan. Əsley y əməsli was əsley dat awen, olān d anasajx n asak. Igann-i əməsli wen: «Gazzay-du sa da, a kay-assaknajx arat was kundaba iga dəffər awa.»

<sup>2</sup> Wala ihoggan tobaz-i tarna n Infas wa Zəddigan, oggeg təxawit ən taġmar ta təħat ijənnawan. Təxawit ten iqqim fall-as awedan.

<sup>3</sup> Wa iqqiman fəl təxawit ten, iga əmələwləw a n təħunt iyyat təlāt almaqam, as itawannu jasfa

d iyyat as itawannu sardwan. Təxlay-tat təzzəl-adar a du-təsaktit təhunt iyyat təmilawlawat təlât almaqam as itawannu emrod.

**4** Təxawit ta n taxmar en, əxlaynat-tat sanatat təmərwen ən təxawit ən taxmar d əkkozat, a fəl əqqiman sanatat təmərwen n əməgar d əkkoz ən samlalan, əssiwarnen šikəbba ən taxmar əgânen dax urəx.

**5** Gammadan-tat-du esman əd maslan d eggagan. Əryxân dat-əs əssa belan ən təmsay, əmosnen əssa ərruxanitan ən Məsshina.

**6a** Təxawit ta n taxmar en, oray-tat-du arat olân d agaraw imilawlawan wəllen, igân əxətəs a n təlfənjart.

**6b** Ammas-net əd xələyxəlayan-net əhəntan əkkoz mudaran as ilamawan-nasan əlsân şittawen sa sər dat, əlsân-tanat dey sa sər ələqqam.

**7** Emudar wa azzaran ola d ahar, wa n əşşin ola d əhəri, wa n karad amaran isakta-du udəmnet wa n aggadəm, wa n əkkoz ola əd tənagmart təggâdat.

**8** Amaran imudaran win əkkoz en, əkkulluk n iyyan dax-san ila sədis əfrutan əlsânat şittawen sas ammas əd sas afalla. Wər təfəstin ehad ezal gannin:

«Əmizdag, Əmizdag, Əmizdag,  
Əməli Məsshina s ənta a imosan  
məşşis ən tarna kul,  
imos wa t-illan kala da,  
imos dey wa t-illan əmərədda,  
amaran izay-du!»

**9** Əssiggadan day təmmalen ən tanaya əd saxmar əd godan i Məşśina, s ənta a iqqiman fəl təxawit ta n tağmar, ill-ay har faw.

**10** Amaran id əssəggadan mudaran win den, ad əssəjədan əmğaran ɣur daran ən wa iqqiman fəl təxawit ta n tağmar; assansin šikəbba-nasan śin tağmar, annin:

**11** Ya Əməli-nana Məşśina,  
kay a ihoran əd tanaya  
d ətəwəsəxmar, əd tarna,  
id kay a d-ixlakan əkkulluk n arat.  
Aratan kul əllan-tu əs tarrayt ən tara-nak,  
amaran kay a tan-d-ixlakan.

## 5

### *Ənəfilal n Əjemar d əlkëttab wa təwar talxatimt*

**1** Təzzar oggey day əfus wa n əxil ən wa iqqiman fəl təxawit ta n tağmar əlkëttab iwar akatab sa sər ammas əd sa sər afalla. Elkëttab wen əwarnat-tu əssayat təlxatimen, a das-əmosnen śisəxfal.

**2** Oggey angalos iknân təla ən tarna igannu s əməsli issohen: «Ma imos wa ewadan ad aləm əlkëttab wa, aru təlxatimen śin t-əwarnen?»

**3** Mişan wər t-illa day jənnawan za wala amaðal, wala daw amaðal, i ifragan allam n əlkëttab wen, wala inəy awa t-ihan.

**4** Təzzar ad halla wəllen id wər t-illa i ifragan allam n əlkëttab wen, wala dey ifrâg anay n awa t-ihan.

**5** Təzzar inn-i iyyan day əmğaran: «Ayyu tala! Ənəy, ahar wa n tawşet ən Yahuda, a d-igmâdan

əzzurrəyya ən Dawəd, ənta a d-ornan, amaran ənta fadda a z'aləman əlkəttab wa d əssayat təlxatimen-net.»

<sup>6</sup> Təzzar oggeç Əjemar ibdâdan dax ammas ən təxawit ta n taxmar əd mudaran win əkköz, dax garegaray n əmğaran. Əjemar wen ola d əmudar igzaman, amaran ila əssa əskawan d əssayat šittawen əmmittalnen [əssa] ərruxanitan ən Məşşina a d-issoka əddənet ketnet.

<sup>7</sup> Ihoz-in y ad igrəw əlkəttab dax əfus wa n əyxil ən wa iqqiman fəl təxawit ta n taxmar.

<sup>8</sup> Assaya wad igrəw Əjemar əlkəttab, ənkaran mudaran win əkköz, d əmğaran win sanatat təmərwen d əkköz əssəjadan dat-əs. Akkiyyan dax-san ittâf təhərdänt, əd təkərwasesen n urəç ədnâynen adutan əzodnen taqqadnen əmmittalnen şiwatriwen ən mizdagan.

<sup>9</sup> Əssiggadan dax təmmal taynayat, gannin: Kay a ihoran d agaraw n əlkəttab, tarzaç talxatimt-net,  
id ətəwəgzam a təgeç.

Amaran azni-nak as tərzama tədarfit n aytedan ən tawşeten kul d awalan kul əd təmattiwen kul əd kallan kul, tewayaq-qan-du əs tarrayt ta n Məşşina.

<sup>10</sup> Təgeç-qan imənokalan əd limaman, əybânden Əməli-nana, amaran ad əxkəman fəl əddənet.

<sup>11</sup> Əlasaç-in asawad, təzzar əsley i maslan n angalosan əknânen igət. Əmosan igiman ən gimən, əsilayxalayan təxawit ta n taxmar, əsilayxalayan imudaran d əmğaran.

<sup>12</sup> Əssiggadan gannin s əməsli issohen:  
«Əjemar wa igzaman iqqal takutay,

ihor d agaraw ən tarna  
 əd təgərgist əd masnat  
 əd təxurad d ətəwəsəxmar  
 əd tanaya əd təmmalen!»

<sup>13</sup> Təzzar əsley dax amazay wen da i təxəllak  
 kul dax jənnawan d amadal, əd daw amadal, əd  
 gərwan, ganninat:  
 «Təmmalen əd saxmar əd tanaya  
 əd tarna har faw  
 in wa iqqiman fəl təxawit ta n tağmar  
 d Əjemar!»

<sup>14</sup> Təzzar ənnan mudaran win əkkoz: «Amin!»  
 Əssəjadan əməgaran əxbadan Məşşina d Əjemar.

## 6

### *Talxatimen šin əssayat*

#### *Əniləm ən talxatimt ta tazzarat*

<sup>1</sup> Dəffər awen oggey Əjemar as olam talxatimt  
 ta tazzarat dax šin əssayat, əsley y iyyan dax  
 əkkoz mudaran as inna s əməsli olân d eggag:  
 «Iyyaw!»

<sup>2</sup> Təzzar əswadax ənayaq ays mallan as d-  
 osa. Ays wen amawan-net ila təganzay. Itawakfa  
 təkəbbut ta n tarna. Igla, imos wa d-ornan, igâ  
 dey ənnəyat n ad išitu annajax.

#### *Əniləm ən talxatimt ta n sanatat*

<sup>3</sup> As olam talxatimt ta n sanatat, əsley y  
 əmudar wa n əššin as inna: «Iyyaw!»

<sup>4</sup> Təzzar ənayaq ays iyyan igân təzuğay ta n  
 təmsay. Itawakfa amawan n ays wen fərregat  
 n ikus n alixer dax əddənet, fəl ad tinəmənğin  
 aytedan, itawakfa dey takoba zəwwərat.

*Eniləm ən talxatimt ta n karadat*

<sup>5</sup> As olam Əjemar talxatimt ta n karadat, əsley y əmudar wa n karad as inna: «Iyyaw!» Təzzar əswadəy ənayaq ays kawalan. Wa iwanan ays wen, ittâf əlmizan dax əfus-net.

<sup>6</sup> Əsley y a olân d əməsli a d-ifalan imudaran win əkkoz, igannu: «Aganna ən təyya n alkama əgas as itawarzam əzəl iyrâdan n əsshəyəl. Amarın arat wen əlqimat-net wər tokay təyya d aganna n əsshəxir. Widi n azzayt d esmad n alyanab amaran a tan-wər-tədəsa.»

*Eniləm ən talxatimt ta n əkkozat*

<sup>7</sup> As olam talxatimt ta n əkkozat, əsley y əməsli n əmudar wa n əkkoz as inna: «Iyyaw!»

<sup>8</sup> Təzzar əswadəy oggey ays igân taddalət ta n yel təlhây təməllay. Wa iwanan ays wen, esəm-net təmattant, iddew d alaxirat. Təzzar tətawakfa təmattant d alaxirat tarnə fəl təzunt ta n əkkozat n amadal, fəl ad anxınat kərəz aytədan əs takoba əd laz əd təwərnawen əmosnen alwaba əd mudaran n əsuf win tattinen aytədan.

*Eniləm ən talxatimt ta n səmmosat*

<sup>9</sup> As olam talxatimt ta n səmmosat, oggey daw majmar wa zəwwəran n əsəqqəd ən təkutawen iman n aytədan win as tawaggan man-nasan fəl əddəlil n awal ən Məşşina əd təgəyya tolaxat ta əgan dax batu n Əlməsix.

<sup>10</sup> Ad saxaren wəllen gannin: «Əməli, imosan əmizdag, imos tidət, har əmmay tətiluley wər təwwəddabəy aytədan n əddənet, fəl a dax-san iżəl əzni-nana wa ənqalan?»

**11** Iman n aytedan win ənaya daw majmar, akkiyyan dax-san itiwakfa təkadkat zagret mal-lat, təzzar itawann-asan ad əşşitin dax təzaygart har d-andin mədrayan-nasan win dər olan əşşəxəl dax tarrayt ta n Eməli, s əntanay da əhan tarrayt n a dasan-tətəwəggü tanaxay zun ta dasan-tətawaggat.

### *Eniləm ən talxatimt ta n sədisat*

**12** Dəffər awen oggey Əjemar as olam talxatimt ta n sədisat. Təzzar iga amadəl ənəgəynəgəy labasan. Təqqal təfuk šikawalat, təga təllit ketnet təzuşay ta n əzni.

**13** Fataqqen-du etran dax jənnawan fəl amadəl, zund əmmək as tifətəktikan aratan n aşək a fəl d-igâr aqdu issohen.

**14** Ad tatankalan jənnawan, gallin zun təsalat a din-tətadit, əmmədkalan ədəxəşan kul, əd gər wətlan win əhanen igərwan, tawakkasan dax daggan-nasan.

**15** Imənokalan n əddənet kul d aytedan win dax-as əlanen almaqam əd muzaran ən sojitan əd məggərgas əd kəl tarna d ekən əd lallan, kul əxradan alaxas dax kəzman d ammas n ədəxəşan.

**16** Gannin y ədəxəşan, əd təhun: «Fətəqqətat fall-ana. Səlyəsat-anax ad nugag wa iqqiman fəl təxawit ta n taxmar. Səlyəsat-anax ad nənəməggəgəd d alham n Əjemar,

**17** id əzəl wa zəwwəran n alham-nasan a d-osan, amaran məni wa ifragan zəmmerat y-as?»

## 7

*Temeday n əgim d əkkozat təmərwen d əkkoz  
win təwar talxatimt ən Məsshina*

<sup>1</sup> Dəffər awen, oggeş əkkoz angalosan əbdâdnen day əkkozat təxəmmar n amadal. Ettâfan-in əkkoz adutan fəl amadal, fəl ad wər iger adu fəl amadal, wala fəl agarew, wala dey igər fəl aşək waliyyan.

<sup>2</sup> Təzzar əswaday sa sər dənnəg oggeş angalos iyyan itagazzayan əs jənnawan, ittâf talxatimt ən Məsshina di Iddaran. Isaygarat s əməsli issohen y əkkoz angalosan win əgrawnen tarna n igi ən təkma y amadal əd gərwan.

<sup>3</sup> Inn-asan: «Ad wər tagim təkma y amadal, wala agaraw, wala eşkan, iket wər nəjjəjwal əs talxatimt ən Məsshina šikannaren ən nağbidan n Əməli-nana.»

<sup>4</sup> Təzzar əsley y əket n aytedan win tətawasawar talxatimt ən Məsshina. Əmosan temeday n əgim d əkkozat təmərwen d əkkoz ən tawşeten kul n Israyil:

<sup>5</sup> Maraw gim n awedan d əşşin day tawşet ta n Yahuda

a təwar talxatimt ən Məsshina,  
təwar maraw gim d əşşin day tawşet ta n Ruben,  
əd maraw gim d əşşin day tawşet ta n Gad,

<sup>6</sup> əd maraw gim d əşşin day tawşet ta n Aşşer,  
əd maraw gim d əşşin day tawşet ta n Naftali,  
əd maraw gim d əşşin day tawşet ta n Manasay,

<sup>7</sup> əd maraw gim d əşşin day tawşet ta n Şiməxon,  
əd maraw gim d əşşin day tawşet ta n Lebi,  
əd maraw gim d əşşin day tawşet ta n Issakar,

**8** əd maraw gim d əşşin day tawşet ta n Zəbulun,  
 əd maraw gim d əşşin day tawşet ta n Yusəf,  
 əd maraw gim d əşşin day tawşet ta n Benyamin,  
 kul təwâr-tan talkatimt ten.

### *Təmmal n əljəməyat*

**9** Dəffər awen əlasay asawad, oggey tiddawat zəwwərat wəllen, as wər t-illa i ifragan əşidənnet. Tiddawat ten təga day ɣərfan n əddənet kul, əd tawşeten kul, əd təmattiwen kul, d awalan kul win tawaşawalnen. Əbdâdan dat təxawit ta n taxmar, dat Əjemar, əzlâgan šikadkaden zagrotnen mallolnen, əttâfan ilədlad ən tagayt.

**10** Sağaren s əməsli issohen, gannin:  
 «Efsan Əməli-nana Məşšina a tan-ihakkin  
 s ənta a iwaran təxawit ta n taxmar,  
 ənta d Əjemar.»

**11** Təzzar əxradan angalosan kul tebadday den da, ɣilayxalayan təxawit ta n taxmar, d əməgaran, əd mudaran win əkkoz. Əssəjadan dat təxawit ta n taxmar en, əxbadən Məşšina,

**12** gannin:  
 «Amin!  
 Təmmalen əd tanaya əd masnat  
 əd godan d ətəwəsəxmar  
 əd tarna əd fərregat,  
 kul in Əməli-nana Məşšina, har faw!  
 Amin!»

**13** Təzzar işşewal iyyan day əməgaran, inn-i: «Awak ma mosan win əzlagnen šikadkaden zagrotnen mallolnen en, mənis d-əhan?»

**14** Ənneğ-as: «Təssanay awa mosan, Əməlinin.» Təzzar inn-i: «Awen aytedan win

d-əgmadnen təssust ta labasat. Ərbazan şikadkaden-nasan, əssəmlalan-tanat s əzni n Əjəmar.

<sup>15</sup> Awen dax a fəl əbdadan dat təxawit ta n taxmar ən Məşşina, əxbâdan-tu ehad d azal dax adag-net wa n əlxibada. Amaran wa iqqiman fəl təxawit ta n taxmar, *a dər-san z'inəməxsəran agəz-tan.*

<sup>16</sup> Wər ilkem a tan-iggâz gələk, za wala fad. *Wər ilkem a tan-təlâs təfuk əzəyçəzzəb*, za wala tuksay waliyyat,

<sup>17</sup> id Əjəmar wa ihan ammas ən təxawit ta n taxmar a dər-san z'annattafan, s əmmək as itanattaf amadan d aharay-net, awəy-tan əs šittawen n aman win sidurnen, təzzar *iməs Məşşina imattawan-nasan kul.*»

## 8

### *Əniləm ən talxatimt ta n əssayat*

<sup>1</sup> As olam Əjəmar talxatimt ta n əssayat, təga təfastit dax jənnawan tewadat amaðal n aganna n alwaq.

*Anasay n əskawan win əssa*

*Angalosan win əssa*

<sup>2</sup> Oggeç əssa angalosan win əbdadnen dat Məşşina, as tawakfan iskawan əssa.

<sup>3</sup> Təzzar osâ-du angalos iyyan ibdad xur majmar wa n əsəqqəd n adutan win əzodnen igân dax urəx, ittâf majmar əndərran n əsəqqəd ən taxəlbast igân ənta da dax urəx. Itawakfa taxəlbast təgget y a tat-isəqqad, təmos takutay, fəl majmar wa n əsəqqəd n adutan, dat təxawit

ta n taǵmar, iddew awen əd tewatriwen ən mizdagan kul.

**4** Igmad-du əhu ən taǵəlbast ten əfus n angalos, iggəzzay dat Məšsina, iddew awen əd tewatriwen ən mizdagan.

**5** Dəffər awen inkar angalos əs majmar wa n əndərran n əsəqqəd ən taǵəlbast as kala da ittaftu, idkar-t-idu şimakaten ərəxanen day majmar wa n əsəqqəd n adutan, igar-tu fəl amadal. Emalan-tu eggagan, əd maslan, d esman, d ənəgəynəgəy n amadal.

**6** Təzzar ənkaran əssa angalosan win əttafnen iskawan win əssa ad simutugan y anasay-nasan.

### *Ekkoz əskawan win tawansaynen day tizarat*

**7** Insay angalos wa azzaran esək wa ittaf, təzzar əmalan-tu dagrazan əd təmsay ərtaynen d əzni, iffay-du awen kul fəl amadal. Tərakammat təzunt ta n karadat n əddənet, tərakammat təzunt ta n karadat n eşkan kul, irakammat yel kul.

**8** Insay angalos wa n əsshin esək wa ittaf. Itawagar-du arat olân d ədxaǵ zəwwəran ibilaglagan, irtak day agaraw. Təqqal təzunt ta n karadat n agaraw ketnet azni.

**9** Təzzar təmmut təzunt ta n karadat ən mudaran win əhanen agaraw, təhlak dey təzunt ta n karadat n əxylalan n aman kul win əwarnen agaraw.

**10** Insay angalos wa n karad esək wa ittaf. Irtak-du ətri zəwwəran day jənnawan, igân əbələzləz an abela ən təmsay, irtak fəl təzunt ta n karadat ən gərwan win əngaynen, əd šittawen n aman.

**11** Atri wen esəm-net «Abəsintəs». Təmməttay təzunt ta n karadat n aman n əddənet, təqqal aman samomnen, əgânen təssəməmt ta da iga abəsintəs. Təzzar aba aytedan aggotnen win əşwânen aman win den.

**12** Insay angalos wa n əkkoz esək wa ittaf. Təzzar ihlak awen təzunt ta n karadat ən təfuk, əd təzunt ta n karadat ən təllit, əd təzunt ta n karadat n etran. Awa dax-san immar awen kul iqqal şiyay. Ezal da təgmad-tu təzunt ta n karadat n ənnur-net, ehad dey awen da.

### *İtəwəmal n alwabatan win karâd*

**13** Təzzar əswaday ənayaq tənagmart təggâdat dax təsəggərigərəyt ən jənnawan, əsley as təgannu s əməsli issohen: «Xaşşa! Xaşşa! Xaşşa wəllen i win əhanen əddənet, ɣur anasay n əskawan win z'ənsəyan angalosan win karad dəffər win!»

## 9

### *Anasay n asak wa n səmmos*

**1** Inkar angalos wa n səmmos insay esək wa ittaf. Oggey atri as d-irtak dax jənnawan fəl amadal. Atri wen itiwakfa təsassarut n əxəxi wa wər nəla eder.

**2** Olam əxəxi wa, iggəzzay-du dax-as əhu olân əd wa d-igammadan əxəxi a dax təmihandar təmsay. Arat wen issəkwal təfuk, d alhawa ketnet.

**3** Təzzar əgmadan-du əjwalan əhu wen, əllilan əddənet ketnet. Tawakfan əjwalan win talbast togdât əd ta n təzurdam.

**4** Itawaryam-asan fəl igi n a imosan təkma i taddalət a təqqal, gər za yel a ilsan amađal, wala eškan. Kalar tawamaran s ad zəğżəzzəban aytelan ḡas win as wər iwer ejwal ən Məššina šikannaren-nasan.

**5** Wər tawakfan turagat ən tanaxay n aytelan win den kərəz. Kalar tawamaran ḡas s a tanzəğżəzzəban wəllen har səmmosat təlil. Amarān əsəsnan ən tədud n əjwalan win den, ogda əd wa n taddod ən təzardəmt.

**6** Azzaman win den a dax-san səddirənan aytelan təmattant, mişan wər tat-z-əgrəwan. Ad gammayan təmattant, tətinəməggig dər-san.

**7** Ijwalan win den olân d əggəsan simatagnen y iki n əməgər. Ixafawan-nasan iwar-tan arat olân əd təkəbba ən tağmar əgânen dax urəx, amaran udmawan-nasan olan əd wa n aggadəm.

**8** Ijəkkad-nasan olân əd jəkkad ən tədoden, išenan-nasan olân əd šenan n ahar.

**9** Idmâran-nasan ils-en arat olân əd təzoli, amaran imaslan n əfrutan-nasan olân d əməsli n amalankaytan n əməgər əlwâyan əggəsan aggotnen, ozâlan s adag n əməgər.

**10** Elân šisbaten olânen əd šin təzurdam, elânen iškaran zun win dax ən təzardəmt, amaran imawan ən təsbaten-nasan en da a dax iddew aššar n igi ən təkma labasat y aytelan har səmmosat təlil.

**11** Ark angalos n Aššaytan wa ihan əxəxi wər nəla eder, a imosan əmənokal n əjwalan win den. Esəm-net dax təlxibrit Abaddon, dax awal ən Kəl-Əlyunan esəm-net Aboləyon, almaġna n awen «Əmahlak.»

**12** Okay albala wa azzaran, amaran əllan-tu  
əşsin wiyyad as kundaba əlkaman-as-du.

*Anasay n asak wa n sədis*

**13** Insay angalos wa n sədis esək wa ittaf.  
Təzzar əsley y əməsli a d-igmâdan [əkkozat]  
təxəmmar ən majmar n urəy wa illan dat  
Məsshina, imosan majmar wa n əsəqqəd n  
adutən.

**14** Əməsli wen igannu y angalos wa n  
sədis ittafan esək: «Ara-du əkkoz angalosan  
win əqqannen day təgadamayt n agarew wa  
zəwwəran, a t-imosan Efrat.»

**15** Təzzar tawâran-du angalosan win əkkoz en  
tiwasamatagnen y alwaq wen da, day əzəl wen  
da, day təllit ten da, day awatay wen da, fəl  
ad əhləkan təzunt ta n karadat n aytedan kul n  
əddənet.

**16** Əmosan sanatat təmad ən miləyaw n  
amawan n ays. Ənta den da međan-nasan,  
amaran əsley-as.

**17** Əmmək da was di-du-nafalalan əggəsan win  
den əd mawanan-nasan day targət-in. Əggəsan  
win, idmaran-nasan ils-en əxər igân karad  
əlmawan əmosnen: təzuğay ta n təmsay, əd tad-  
dalət ta n jənnawan tədâgat sa sər takkawalt ta  
n təhunt iyyat təlât almaqam as itawannu safir,  
əd təruğay ta n adaxas-ən-tahart. Ixafawan  
n əggəsan win, olân əd əgər ən harran,  
imawan-nasan təgammad-tan-du təmsay d əhu  
d adaxas-ən-tahart irğân.

**18** Albalatan win karad en əmosnen temsay d  
əhu d adaxas-ən-tahart irxân, əhlakan təzunt ta  
n karadat n aytedan kul n əddənet.

**19** Fəlas tarna n əggəsan win den, təha  
imawan-nasan, əd təsbaten-nasan, id şisbaten-  
nasan olânat əd taşsolen, əlânat ixafawan as  
tagginat y aytedan təkma labasat.

**20** Mişan aytedan win wər aba day albalatan  
win den, wər ətuban day ark aratan win tamaza-  
lan. Wər əmməzzayan d əlxibada ən kələsuf,  
wala əssənəman n urəx əd win əzrəf əd win  
darox əd win təhun əd win eşkan. Əssənəman  
win den, wərmad za as hannayan, wala sallin,  
wala əfrâgan əmətəkwəy.

**21** Aytedan win, wər ətuban day igi ən man,  
wala igi ən şayawan, wala əzzəna, wala šikra.

## 10

### *Elkəttab wa əndərran*

**1** Dəffər awen oggey angalos iyyan iknâن təla  
ən tarna, itazabbat-du day jənnawan, ils-ay  
əgnaw zun awedan ilsan təkadkat zagret. Eşaf-  
net təxlay-tu təgələllət təgât day təzzəl-adar  
təbilazlazat. Udəm-net ibilazlaz s ənnur zun  
təfuk. Elxan-net olân əd lallagan ən təmsay.

**2** Ittaf day əfus-net arat n əlkəttab innolaman.  
Issənsa adar-net wa n əxil fəl agaraw, issənsa wa  
n zalgat fəl amadal.

**3** Iga y əməsli-net adakal issohen, olân əd  
tənagawt n ahar. As iga y əməsli-net adakal  
wen, əgan eggagan win əssa əmosnen zun awal.

**4** Təzzar əgmaya d ad əggəza şin akatab n  
awa ənnan eggagan win den. Amazay wen day

ad əsley y əməsli a d-igmadan ijənnawan as di-inna: «Əxbər day əwəl-nak awa ənnan eggagan win əssa di. A day-as wər təktəba wala!»

<sup>5</sup> Təzzar inkar angalos wa ənayaq ibdād fəl amadal d agaraw izzal əfus-net wa n əxil sa sər jənnawan,

<sup>6</sup> ihad s esəm ən wa iddaran har faw, s ənta a d-ixlakan ijənnawan d awa tan-ihan, d amadal d awa t-iwaran, əd gərwan d awa tan-ihan, as wər tu-za-tələs təməstant emel.

<sup>7</sup> Mişan amazay wa day iggaz angalos wa n əssa şin anasay n asak wa ittaf, ənta a day z'assandu Məssina əsənnəfiləl n əssir-net, s əmmək was isabbayyan isalan win den i nağbidan-net, a tan-imosan ənnəbitan.

<sup>8</sup> Təzzar ilas-i əməsli was əsley den awal day jənnawan inn-i: «Ədkəl arat n əlkəttab əndərran wa ihan əfus n angalos wa ibdadən fəl agaraw d amadal.»

<sup>9</sup> Əkkəy angalos ənneyg-as a di-d-akfu əlkəttab wa əndərran en. Inn-i: «Ədkəl-tu tatşaq-qu. Ad tədnəy təsəmmay-net tadist-nak, mişan day əmi-nak iga şizada an turawat.»

<sup>10</sup> Ədkala-du arat n əlkəttab wen day əfus n angalos en, ətşeq-qu. Iga şizada an turawat day əmi-nin, mişan as t-ətşex, tədkar tadist-in təsəmmay-net.

<sup>11</sup> Dəffər awen itawann-i: «Harwada iwar-kay amel ən salan win d-izazzabbat Məssina day batu ən təmattiwen aggotnen, əd xərfan aggotnen, d awalan əd mənokalan aggotnen.»

### *Šigəyyawen šin sanâtat*

<sup>1</sup> Təzzar tawakfay agabal ən telant, olân əd təburək tas tətaggu takkot. Itawann-i: «Ənkər, təkətay edag n əlyibada ən Məşsina, əd majmar wa n təkutawen, təxsəba win dax-as əxbadnen.

<sup>2</sup> Mişan aqarxar wa iğlayan edag wa n əlyibada, ayy-ay s aganna, a tu-wər-təkəta, fəlas itiwakfa y aytelan win wər nəksud Məşsina. Aytelan win di ad agin əkkozat təmərwen ən təllit əd sanatat tidəyəzdəyizan aqrəm wa zəddigan di.

<sup>3</sup> Amaran a din-assagla sanatat təgəyyawen, əmosnen ənnəbitan-in, əlsânen şibəddax ən təfəyyawt. Ənnəbitan win ad əmmalan isalan a d-izizabbat Əməli har agin agim n əzəl əd sanatat təmad əd sədisat təmərwen.

<sup>4</sup> Šigəyyawen šin sanatat en əmosnat əsshin eškan ən zaytun əd sanatat fətəlaten šin əzzəkkatnen dat Əməli n əddənet.

<sup>5</sup> As ira awedan igi y-asnat təkma, a du-təgməd təmsay əs mawan-nasnat təsərrəkəmmət-tu. Awalla, wa iran igi y-asnat təkma, əmmək en dax as tu-z-iba.

<sup>6</sup> Ənnəbitan win əsshin en əmosnen šigəyyawen-in əlân fərregat n agadal y akonak ewet dax azzaman win dax əmmalan isalan win d-izazzabbat Əməli. Əlân fərregat n əsəmməttəy n aman əqqəlan azni. Əfragan dey a d-awəyan s əddənet əzzənəfan aggotnen n albalatan, iket ərân awen.»

<sup>7</sup> Mişan as əxradan təgəyya ta taggin den, a dər-san ammagar əmudar səksədan wa du-zigmədan əxəgi wər nəla eder, arn-en, anx-en

kərəz.

<sup>8</sup> Šiməxsa-nasan ad ansinat fəl tarrayt dax əxṛəm zəwwəran wa dax itawataytay Əməlinasan. Aχṛəm wen itawann-as «Sədom» əd «Masar», imos awen tədugent as isinafal Məsshina awa t-id-izayan.

<sup>9</sup> Edes n aytedan ən təmattiwen kul əd tawşeten kul d awalan kul əd kallan kul ad agin karad adan d aganna hannayan šiməxsa n ənnəbitan win əšsin en, əgdəlan-asan dey a dintəwənbəlan.

<sup>10</sup> Iba-nasan isidawat aytedan n əddənet kul, har as əknân saday, tinəməggin šinəfas garəssan, id əzəyyəzzəb aggen a dasan-əganat təgəyyawen shin sanatat en.

<sup>11</sup> Mişan dəffər karad adan d aganna win, iga Məsshina infas ən təməddurt dax ənnəbitan win aba den, əddaran-du, əbdadan. Təggaz tasa səksədat aytedan win tan-ənaynen.

<sup>12</sup> Əslan dax jənnawan y əməsli issohen igannu y ənnəbitan win əšsin: «Gazzayat-du sa da!» Əggəzzayan əs jənnawan əhən ignawan, hənnayan-tan zəngə-nasan.

<sup>13</sup> Amazay wen da a dax iga amadəl ənəgəynəgəy labasan, təbarajjat təzunt ta n marawat n əxṛəm en, təzzar aba əssa gim n awedan dax əhluk wa igan den. Win d-əragnen dax awen, təggaz-tan tasa səksədat, əssəxmaran Məsshina di n Əməli ən jənnawan.

<sup>14</sup> Okay alwaba wa n əšsin, amaran wa n karad izay-du tarmad.

*Anasay n asak wa n əssa*

**15** Insay angalos wa n əssa esək wa ittaf.  
Itawasla i maslan zawawarnen day jənnawan.  
Imaslan win den gannin:

«Əmərədda tarna ta n tizart y əddənet  
şin Əməli-nana Məsshina  
d Elməsix-net.

Ad iqqəl əmənokal har faw.»

**16** Ənkaran əməgaran win sanatat təmərwen d  
əkköz əqqimnen fəl təxiwa-nasan dat Məsshina,  
fataqqen day amadəl, əssəjadan, əxbadan  
Məsshina.

**17** Ad gannin:  
«Nəggoday-ak Əməli,  
kay a imosan Məsshina di n əməli ən tarna kul,  
kay a t-illan əmərədda,  
telleq-qu dey kala da.  
Nəggoday-ak id əşəşxəl a təgey tarna-nak  
zəwwərat  
y ad təssəbdəda taxmar-nak,

**18** şimattiwen n əddənet iggâz-tanat alham  
labasan,

mişan əmərədda alham wa nak a d-ewadan.  
Alwaq wa n əşşərija ən nəmməttan a d-osan.  
Alwaq ewad-du wa day za tərzəmaç y eklan-nak  
a tan-imosan ənnəbitan,  
takfaq-qan arozan-nasan,  
əntanay əd mizdagan kul,  
d aytedan kul win miksadan-nak,  
gər win muzaran wala win tan-wər-nəmos.

Alwaq ewad-du wa n əhluk ən win hallaknen  
əddənet!»

**19** Təzzar innolam ahan n əlyibada ən Məsshina  
wa ihan ijənnawan, inafalal-du day-as əssənduq  
wa n arkawal ən tassaq. Dəffər awen

əgan esman, əmalan-tu maslan d eggagan d ənəgəynəgəy n amadal əd dagrazan labasnen.

## 12

### *Enafilal an tantut ta təgat tadist*

<sup>1</sup> Tənafalal-du alxalamat zəwwərat day jənnawan: Alxalamat ten təmos tantut təlsât təfuk, təlla təllit daw daran-net, təssiwar təkəbbut ta n tarna təgat day maraw etran d əşşin.

<sup>2</sup> Təsikaray əd təlawayt n iguz n əmzur.

<sup>3</sup> Tənafalal-du alxalamat iyyat day jənnawan. Imos awen əməxluk olân d əzzənəf n aqata igân təzzəwwərt səksədat. Iga təzuğay a n təmsay, ila əssa ɣafawan əd maraw əskawan, amaran əkkulluk n iyyan day ɣafawan win den təwar-tu təkəbbut ta n taxmar.

<sup>4</sup> Ifrad əs təsbat-net təzunt ta n karadat n etran, igar-tan-du fəl amadal. Təzzar imal əməxluk wen dat təntut ta tətaggazat amzur fəl ad atşu barar-net day amazay wa da day du-z-ihəw.

<sup>5</sup> Təntut ten təgraw barar ən yay, s ənta a z'izaran i təmattiwen n əddənet kul əs taxmar təknât assahat. Təzzar immeway barar wen əs təxawit ən taxmar ta fəl iqqim Məşşina.

<sup>6</sup> Təddəggag təntut ten s əsuf təkka edag iskât Məşşina y awen. Den da a dər-əs z'agu ənəttaf har əgim n əzəl əd sanatat təmad, əd sədisat təmərwen.

<sup>7</sup> Təzzar iga əməgər day jənnawan. Imməgar Mikayil d angalosan-net d əməxluk wen.

Imməgar dər-san dey əməxluk ənta d ark angalosan-net.

<sup>8</sup> Mişan itawarna əməxluk d angalosan-net, ab-as dasan-t-illa adag day jənnawan.

<sup>9</sup> Əməxluk wa zəwwəran en, imosan ašsol wa irəwan, as itawannu Iblis, itawann-as dey Ašsaytan, s ənta a isaxrakan aytedan day adag kul wa əhan day əddənet, itawagar-du fəl amadal, iddew d angalosan-net.

<sup>10</sup> Dəffər awen əsley y əməsli issohen igannu day jənnawan: «Əmərədda alwaq wa n efsan osa-du! Əmərədda Əməli-nana isinafalal tarna-net, əd taxmar-net! Əmərədda taxmar təlla gər fassan n Elməsix-net, id Ašsaytan s ənta a isawaran imədrayan-nana lahanan dat Məsshina ehad ezal, a d-itawakkasan day jənnawan, itawagar-du s amadal.

<sup>11</sup> Mişan ya ornan-tu mədrayan-nana win əs tarrayt n əzni n Əjemar əd tarrayt ən salan n Əlinjil win əmalan. Əqbalan tehakkay ən man-nasan, iba-tan day tarrayt ten.

<sup>12</sup> Dawatat day adi ijənnawan əd win tan-ezdaynen! Mişan iket alxazab ill-ay y amadal əd gərwan, id Iblis izzəbbat-in sər-wan, ih-ay alham wəllen, fəlas alwaq əndərran a das d-iqqiman, amaran issân day awen.»

<sup>13</sup> As inay əməxluk as itiwagar-du fəl amadal, istax tantut ta təggazat amzur ən barar ən yay.

<sup>14</sup> Mişan tətawakfa təntut ten əşsin əfrutən ən tənagmart ta zəwwərat. Əmmək en day as təfrag şigget s əsuf, s adag wa day za tənəməggag d ašsol. Den day a dər-əs z'agu ənəttaf har karad elan d aganna.

**15** Təzzar ifsa-du ašsol aman əmosan zun agarew dəffər təntut, fəl a tat-əbətan.

**16** Mişan illil amađal i təntut. Ora amađal iminet, ilmaz agarew wa d-ifsa əməxluk.

**17** Əməxluk ih-ay alham labasan ən təntut, təzzar igla y ad ammagar əd maddanəs ən təntut win hadatnen, a tan-əmosnen win əbbərdagnen y alwajiban ən Məššina, tagayyen day batu ən ɻaysa Elməsix.

**18** Dəffər awen ikka əməxluk təgadamayt n agarew, isammataq y əməgər.

## 13

### *Enafilal n əmudar səksədan wa d-igmadan agaraw*

**1** Dəffər awen oggey əmudar səksədan as d-igmad agaraw. Əmudar wen ila maraw əskawan, d əssa ɻafawan. Əkkulluk n iyyan day əskawan-net təwar-tu təkəbbut ta n tarna, amaran əkkulluk n iyyan day ɻafawan win əssa en, iwâr-tu esəm imosan ikus ən tarna i Məššina.

**2** Əmudar wa oggey den, ola d əzzənəf n adal. Idaran-net olân əd daran n əmudar iyyan igân urəs, imi-net ola d əmi n ahar. Ikf-ay əməxluk tarna-net, əd təxawit-net ta n taxmar, əd taxmar zəwwərat.

**3** Iyyan day ɻafawan-net olâ d as ih-ay əbus inaqqin, mişan izzây. Əqqanan ɻafawan n aytedan n əddənet kul, əlkaman y əmudar wa səksədan en.

**4** Əssəjadan aytedan dat əməxluk id taxmar-net a ikfa y əmudar. Əxbadan əmudar, gannin:

«Məni-tu wa olân d əmudar wa səksədan, məni wa ifragan əməgər-net?»

<sup>5</sup> Igraw əmudar wa səksədan en fərregat n igi ən batuten əmosnen zazwar ən man-net, d ikus ən tarna i Məsshina. Igraw turagat n igi ən mazalan win den, har əkkozat təmərwen ən təllit əd sanat.

<sup>6</sup> Ad itakkəs əmudar en tarna i Məsshina, d adag wa iha, əd win əzdağnen ijənnawan kul.

<sup>7</sup> Itawakfa fərregat n əməgər əd mizdagan ən Məsshina əd tarna-nasan. Itawakfa tizart i tawşeten kul əd təmətəwiwen kul d aytedan a əşşewalnen awalan kul əd kallan kul.

<sup>8</sup> Aytedan n əddənet kul ad t-əybədan ar win as əktaban esmawan-nasan dag əlkëttab wa n təməddurt harwa ɣur əxluk n əddənet. Elkëttab en in Ǝjemar wa igzaman iqqal takutay.

<sup>9</sup> Wa isallin aslet!

<sup>10</sup> Kud kasaw a itaggaz awedan ad t-iggəz. Kud ətəwənxa a z'agu əs təzoli, a sər-əs itəwənxi. Win əmosnen imizdagan ən Məsshina, alwaq-nasan da da wa n əşitəy ən zəmmerat d əzəgzan.

### *Ǝnəfilal n əmudar wa d-igmadan amadal*

<sup>11</sup> Təzzar oggeç əmudar iyyan səksədan as d-iggezzay igmād-du amadal. Ǝmudar wen ila əşşin əskawan olânen əd win akar, amaran itaggu awal olan əd wa n əməxluk.

<sup>12</sup> Işšəşxal tarna kul n əmudar wa azzaran a d-osan dat-əs, təzzar eway-du s amadal əd win t-əwarnen, as əssəjadan y əmudar səksədan wa azzaran as izzay əbus-net imosan abus inaqqin.

**13** Ad itaggū tēlməxjujaten zawaarneñ, har as temsay a d-izazabbat dañ jənnawan fəl amadål, ēswādan aytedan.

**14** Issəxrak aytedan n əddənet əs tēlməxjujaten šin as igraw igi-nasnat dat əmudar wa das-dazzaran. Igannu y aytedan ad agin šašselan n əmudar wen, təsabasa takoba, iddar-du.

**15** Igraw fərregat n igi ən man dañ šašselan n əmudar wa das-dazzaran, təzzar eway-du awen əs šašselan wen as išawal, isasangu deñ kərəz aytedan win ugaynen s ad t-əxbədan.

**16** Eway-du as aytedan kul, gər win wər nəla al-maqam, wala win t-əlanen, gər win məggərgas wala win məggəenza, gər ilallan wala eklan, kul išahhašsal-tan as iwar ejwal-net ifassan-nasan win əxil, madeñ ūkannaren-nasan.

**17** Təzzar ab-as t-illa awedan ilân turagat n ad azzanzu, wala deñ azzanz-in ar s ad t-iwar ejwal n əmudar wen d esəm-net, madeñ medən wa iddewan d esəm-net.

**18** Den dañ ad za tagu addararat əs tayttay əd masnat. Wa ilan tayttay, ixsəbet medən n əmudar wen. Međən wen immittal esəm n awedan, amaran imos sədisat təmad əd sədisat təmərwen əd sədisat.

## 14

### *Enafilal n Ejemar əd medən wa n 144000*

**1** Elasax asawad, oggey Ejemar ibdād fəl ədgax wa n Səyon. Ellân xur-əs aytedan əmosnen temeday n əgim d əkkozat təmərwen d əkkoz. Aytedan win den iwâr esəm n Ejemar d esəm n Abba-net ūkannaren-nasan.

<sup>2</sup> Əsley y əməslı a d-igmadan ijənnawan. Əməslı wen ola d əjit zəwwəran n aman aggotnen d əməslı n eggag zəwwəran, ola dey d əməslı ən təhərdanen aggotnen.

<sup>3</sup> Aytelan win den əssiggadan day təmmal iyyat taynayat dat təxawit ta n taxmar, dat mudaran win əkkoz d əməgaran. Wər t-illa awedan ifrāgan ad issən təmmal ten, ar temeday n əgim d əkkozat təmərwen d əkkoz, win d-isaddarfat Məşşina day aytelan n əddənet.

<sup>4</sup> Əntanay wər sammadasan iman-nasan s əzzəna fəlas wər kala ad əlan tassaq waliyyat əd tədoden. Elkâman y Əjəmar s adag kul wa ikka. Tawasadarfen-du day aytelan əmosan zun tənfa ta tazzarat ən təwəgas təskâtat i Məşşina d Əjəmar.

<sup>5</sup> Amaran imawan-nasan wər tan-d-igmed a imosan bahu, wər t-illa a imosan lahan a tan-iwâran.

### *Ənəfilal n angalosan win karâd əd mazalan win d-əssəgħlan*

<sup>6</sup> Təzzar oggey angalos iyyan as iggad day təsəggərigərəyt ən jənnawan. Angalos wen eway Əlinjil di iżlalan a z'iməl y aytelan n əddənet, day kallan kul əd tawšeten kul d awalan kul əd təmattiwen kul.

<sup>7</sup> Idkâl əməslı-net wəllen igannu: «Səymərat Məşşina, tagim-as adkul wa dər ihor, id alwaq osa-du wa day z'agu əsshərixa-net. Əxbədat wa d-ixlakan ijənnawan d amadəl d agaraw əd šittawen n aman.»

<sup>8</sup> Inkar angalos iyyan wa n əşşin, ilkam-du i wen, igannu: «Babəylon ta n təmizwart, tuda!

Awalla tuda Babəylon tas tallabast n igi-net əzzəna, ihan əlmital n əşəşwi n aytedan esmad, təsəxrək şimattiwen kul n əddənet, teway-du sər-əsnat as tanat-ibaz əşşərixa ən Məsshina.»

<sup>9-11</sup> Ilkam-as-du angalos iyyan wa n karad, igannu s əməsli ihhoken: «Aytedan win əybadnen əmudar wa səksədan əd šaşşelan-net, iwâr-tan asannal-net dax təkannaren, madeğ ifassan, win di ad aşwin esmad wa n alham ən Məsshina. Esmad wen izdâr amaran a dasan-itəwəggü dax təkabart ta n alham ən Məsshina, agin alxazab səksədan igan əs təmsay d adayaş-ən-tahart irxân, dat angalosan a zaddognen d Əjemar. Əhu n alxazab-nasan, ill-ay har faw, amaran wərmad a dasan-tu-təlla təsasmit ehad, za wala ezal.

<sup>12</sup> Alwaq wen ənta wa n zəmmerat ən mizdagın ən Məsshina, əbbirdagnen y alwajiban-net, əknân dey təlyudəla i Yaysa.»

<sup>13</sup> Dəffər awen əsley y əməsli a d-ifalan ijənnawan as inna: «Əktəb as: "Əbbilalan aytedan win as harwa əmərədda da ərtâyan d Əməli, iba-tan dey ərtâyan dər-əs." Awalla, inna Infas wa Zəddigan, assanfinet dax əşşəxəl wa əgan, fəlas ad əgrəwan maruzat ən mazalan-nasan.»

### *Enafilal ən tənfa ta du-təgmadat amadəl*

<sup>14</sup> Əlasaq asawad oggey agnaw mallan. Agnaw wen təqqim fall-as azzat tolât əd ta n aggadəm. Eşaf-net təwar-tu təkəbbut ən taxmar təgât dax urəx, ittâf əlmoşı iwalan wa n allay ən təwəgas.

<sup>15</sup> Dəffər awen igmad-du angalos iyyan ehan n əlyəbada isayyarat wəllen inna i wa iqqiman fəl

əgnaw: «Şəşxəl əlmoşı-nak wa n allay, taləya ɣarat. Alwaq ewad-du wa n əmiləy ən ɣarat, annabatan win əwarnen amadəl əññän.»

**16** Təzzar inkar wa iqqiman fəl əgnaw olay s əlmoşı-net awa iwaran amadəl ketnet dax tənfa.

**17** Dəffər awen igmad-du angalos iyyan ehan n əlxibada wa ihan ijənnawan. Ənta da ila əlmoşı iwalan wa n allay ən təwəgas.

**18** Təzzar igmad-du angalos iyyan majmar wa n təkutawen. Angalos wen ixtkâm fəl təmsay, idkal əməsli-net wəllən, inna s əməsli issohen i wa ittafan əlmoşı iwalan wa n allay ən ɣarat: «Şəşxəl əlmoşı-nak wa n allay ən ɣarat, taləyax-du ara n alxanab kul wa iwaran amadəl, fəlas šibaşakşaken-net kul əññänat, isimatag y əşşərixa ən Məsshina.»

**19** Təzzar olay angalos s əlmoşı-net, alxanab kul wa iwaran amadəl, igar-tu ketnet dax təgdayt ta dax itawazmu alxanab, a tat-imosan tagdayt zəwwərat ta n alham ən Məsshina.

**20** Təzzar itawadayazdayaz alxanab wen itawazma sədi y əğrəm. Ingay-du dax-as əzni har ilsa karadat təmad ən kilaw, iggəzzay har ewad edag ən karad ɣalan.

## 15

### *Enafilal n angalosan win əssâ d agarăw*

**1** Təzzar ənaya dax jənnawan algalamat iyyat zəwwərat, təknât əsəmməkləl, təmosat: Əssa angalosan əttafnen əssa alwabatan win əlkamnen s əntanay a dax d-inda alham ən Məsshina.

<sup>2</sup> Ənayaq arat olân d agaraw igân day arat a d-isaktin telfenjart tərtâyat əd təmsay, amaran əbdâdan fall-as win ərzanen əmudar səksədan əd şäşelan-net əd međan wa iddewan d esəmnet, ətâfan şihərdänən a tan-ikfa Məššina.

<sup>3</sup> Əssiggadan day təmmal n əkli ən Məššina, a t-imosan Musa əd təmmal ta n Əjemar, gannin: «Igitan-nak zawwarnen, simaklalan, ya Əməli Məššina!

Kay a imosan məššis ən tarna kul!  
Tarrayen-nak əntanatay a oğadnen, əmosnat  
tidət,  
ya Əmənokal ən təmattiwen.

<sup>4</sup> Ma imos wa ewadan a kay wər iksud ya Əməli?  
Ma imos wa wər za nəssəxmər esəm-nak?  
Fəlas kay ɣas a imosan əmizdag.  
Amaran tawşeten kul a d-asinat, əxbadnat-kay,  
fəlas igitan-nak oğâdnen a nafalalnen.»

### *Şikərwasen śin əssâyat n alham ən Məššina*

<sup>5</sup> Dəffər aratan win den, əswadaq oggey edag wa zəddigan n ahaket wa n əmənəy as innolam day jənnawan.

<sup>6</sup> Təzzar əgmadan-du angalosan win əssa edag wa zəddigan əttâfan alwabatan win əssa, əlân tabdoq ən lin iqqitasan isiraqqen, otâban idmaran-nasan əs sutab n urəx.

<sup>7</sup> Inkar iyyan day mudaran win əkkoz, ikfa angalosan win əssa əssayat təkərwasen n urəx ədkârnən alham ən Məššina di iddaran har faw!

<sup>8</sup> Idkar adag wa zəddigan əhu a d-ifalan tanaya ən Məššina əd tarna-net. Wər t-illa i ifragan iguz n adag wa zəddigan en, iket wər ənden əssa alwabatan win d-ewayan angalosan win əssâ.

## 16

<sup>1</sup> Dëffér awen əsley y əməslı zəwwəran as d-igmad ehan n əlxibada, inna y angalosan win əssâ: «Agliwat tənyəlam fəl amadal ketnet əssayat təkərwasesen šin alham ən Məššina.»

<sup>2</sup> Təzzar igla wa azzaran dax-san, injal təkərwast-net fəl amadal. Əwatnat şiqqas labasnen aytedan kul win iwar ejwal n əmudar, əybâdan şaşselan-net.

<sup>3</sup> Injal angalos wa n əşsin təkərwast-net fəl gərwan, əqqalan aman-nasan azni olân d əzni n ənəmmettən. Immut id t-illa əmudar kul ihan igərwan.

<sup>4</sup> Təzzar injal wa n karad dax-san təkərwast-net dax təsəssəngay əd şittawen n aman, əqqalnat azni.

<sup>5</sup> Əsley y angalos wa inəttafan d aman igannu:  
«Toxâda, kay wa t-illan əmərədda,  
təlleq-qu kala da, təmosaq əmizdag,  
id əmmək wa da  
as təxkamay aratan win y aytedan n əddənet.

<sup>6</sup> Fəlas tanayla a əgan azni ən mizdagan d ənnəbitan,  
amaran təkfeq-qan azni y ad t-aşwin,  
id əhoran dər-əs.»

<sup>7</sup> Əsley i majmar wa n təkutawen igannu:  
«Awalla, Əməli Məššina  
s ənta a imosan məšşis ən tarna kul,  
əlxəkuman-net tidət a mosan, oğâdan.»

<sup>8</sup> Injal angalos wa n əkkoz təkərwast-net fəl təfuk, tətawakfa təfuk fərregat n akaway n aytedan.

**9** Tosa-du tuksay labasat ad təkaggay aytedan. Təzzar ad takasan tarna y esəm ən Məşšina sənta a iixkaman dax alwabatan win, edag an a das-ətuban əssəxyməran-tu.

**10** Təzzar ingal angalos wa n səmmos təkərwast-net fəl təxawit ta n taxmar n əmudar wa səksədan. Elsanat šiyyay taxmar n əmudar, əgan aytedan təkarayit tas har əqqiman əddâdan idədwan-nasan.

**11** Ad takkasan tarna i Məşšina di n Əməli ən jənnawan fəl əddəlil ən təsənnay səksədat ta taggin əd šiqqas şin tan-əhanen, wər ətuban dax mazalan-nasan.

**12** Ingäl angalos wa n sədis təkərwast-net fəl agarew wa zəwwəran n Efrat. Əstakan aman-net, fəl ad təmmutəg tarrayt ən mənokalan a d-əfalnen dənnəg.

**13** Təzzar oggey imi n əməxluk, əd wa n əmudar, əd wa n ənnəbi ən bahu as tan-d-əgmadan karad aššayatinan əhânen as-sawwarat ən garan.

**14** Aššayatinan win den əntanay a tagginen təlməğjujaten, əntanay dey a z'akkinen imənokalan n əddənet kul y a tan-d-əşşidəwan y əməgər wa z'agin dax əzəl wa zəwwəran n Əməli Məşšina di s ənta məşşis ən tarna kul.

**15** Ənta da awa z'agin: a din-agay assa zun wa d-itaggū abaydag. Ibbilal wa okayān, iqqân isəlsa-net fəl ad wər ijəwənkət izzâf tətəwənəy alxawrat-net.

**16** Təzzar əşşedawan-du aššayatinan imənokalan n əddənet kul dax adag iyyanda. Edag wa itawann-as dax təlxibrit:

«Armagedun».

**17** Ingäl angalos wa n əssa tékérwast-net dax alhawa. Təzzar igmad-du əməsli issohen ehan wa zəddigan əd təxawit ta n tağmar ən Məşšina igannin: «Arat kul iğrad!»

**18** Əgan esman əd maslan d eggagan, iga amadal ənəgəynəgəy as wa d-əwaran aytedan tesayt n amadal wər iga ənnuğ-net.

**19** Təzzar iga əxrəm wa zəwwəran ən Babəylon karadat təzunen. Barajjen xərman ən kallan kul. Axrəm wa zəwwəran ən Babəylon ikittəw Məşšina ibakkadan-net. Adi a fəl t-işşəşwa təkabart n esmad n alxanab immittalan alhamnet d əşşərixa-net labasnen wəllen.

**20** Təzzar əmasan kallan kul win gərwətlan, aba təmayyamayt n ədxaşan.

**21** A du-tifətəqqen dagrazan as akkiyyan daxsan imos əzuk-net edag n əkkozat təmərwen ən kilaw, rattakan fəl aytedan. Ad takkasan aytedan tarna i Məşšina fəl əddəlil n alwaba wa n dagrazan en, fəlas alwaba iknân təzzəwwərt wəllen a imos.

## 17

*Awa inafalalan dax taneray*

*Əşşərixa wa z'itəwəxkəman i təkarwat ta labasat*

**1** Dəffər adi osa-du iyyan dax əssa angalosan win əttafnen əssayat tékérwasen, iňšewali, inn-i: «Iyyaw a kay-assaknay əşşərixa ən təkarwat labasat ta təqqimat fəl aman aggotnen.

<sup>2</sup> Ənta a dər namaggan mənokalan n əddənet əzzəna, təzzar ad taggin aytedan n əddənet əzzəna s igət, əknân tara n awen, zun awedan isassin esmad s igət amaran ikna tara n awen.»

<sup>3</sup> Eway angalos iman-in s əsuf, tobaz-i tarna n Infas wa Zəddigan. Təzzar oggeş tantut təqqimat fəl əmudar zaggayən əwâran əsmawan aggotnen əmosnen ikus ən tarna i Məssina. Əmudar wen ila əssa ɣafawan əd maraw əskawan.

<sup>4</sup> Tantut ten təlsa tabdoq zaggayat d iyyat təgât təzuğay təñjñât, təqqâن urəx əd təhun şin əlanen almaqam, d əljuhər. Təttâf təkabart n urəx tədkârat imazalan zizallatnen aggadəm, d ammadas, win tişit-net təməggit n əzzəna.

<sup>5</sup> Təkannart-net iktâb fall-as esəm âs almaynənet imos əssir. Ənta da awa inna akatab wa iwaran təkannart-net: «Ayrəm wa zəwwəran ən Babəylon, ənta imosan anna ən təkarwaten əd mazalan win zazallatnen aggadəm.»

<sup>6</sup> Təzzar oggeş tantut ta təgat iman ən mizdagən aggotnen əd nalkiman aggotnen ən Үaysa win fall-as tagganen təgəyya toləxat. Iqqal igi ən man wen arat a tat-isimaswadan zun tassay n esmad. As tat-oggeş, iqqan ayaq-in wəllen.

<sup>7</sup> Təzzar inn-i angalos: «Mafel iqqâن ayaq-nak? A dak-əmələx əssir wa təssəkna təntut-en d əmudar wa təwan, əd ɣafawan win əssa, d əskawan win maraw.

<sup>8</sup> Əmudar səksədan wa toggeş əddi, kala ad t-illa, mişan əmərədda ab-as t-illa. Dayx alwaq wər nəggug, a d-igməd əxəxi wa wər nəla eder, akku edag n əhluk. Amaran aytedan n əddənet

kul win as wər əkteban esmawan-nasan dax  
əlkettab wa n təməddurt harwa ɣur ənətti n  
əddənet, ad əqqənan ɣafawan-nasan as ənayan  
əmudar id kala ad t-illa, dəffər adi ab-as t-illa,  
amaran ijjwâr a d-osa.

<sup>9</sup> Den dax ad təga addararat əs tayttay əd  
masnat. Iğafawan win əssa a, almagħna-nasan  
əssa ədġaġan win fəl təqqim təntut. Emosan  
dex əssa mənokalan

<sup>10</sup> as səmmos dax-san ab'as t-əllan, iyyan ill-  
ay, iż-kâm, iyyan amaran harwa da wər d-osa,  
amaran as d-osa, ad agu arat n azzaman.

<sup>11</sup> Emudar səksədan was kala ad t-illa, ab'as  
t-illa əmərədda, ənta da əmənokal a imos. Ənta  
a imosan wa n əttam, idrāw dex əlməxsud  
iyyanda d əssa win hadatnen, amaran ad akku  
edag n əhluk.

<sup>12</sup> Maraw əskawan win tənayaġ, almagħna-  
nasan maraw mənokalan as harwa da wər  
əgrewan taxmar-nasan, mišan ad əgrəwan arat  
n azzaman ən taxmar əntanay d əmudar.

<sup>13</sup> Iduf iyyanda a əgan, amaran əkfān tarna-  
nasan əd taxmar-nasan y əmudar.

<sup>14</sup> Ad ammagaran d Əjemar, mišan a tan-  
arnu arz-en, id ənta a imosan Əmeli ən malan,  
imos əmənokal ən mənokalan. Aytedan win du-  
tawaxxrañen, tawasanafranan əmosan alxadilan,  
ad idawan d Əjemar dax tarna ta du-z-agu den.»

<sup>15</sup> Igla angalos išsewal, inn-i: «Aman  
win toggeġ təqqim fall-asan təkarwat, adi  
šimattiwen əd tiddawaten əd tawšeten d  
awalan.

<sup>16</sup> Maraw əskawan win toggeġ d əmudar, ad  
azzangen təkarwat, əkkəsan dax-as tələmmest,

əzzəfan-tat, atşin isan-net, sərrəkəmmen-tat əs təmsay.

<sup>17</sup> Awalla Məşśina a d-igan dax wallan-nasan as ad ammazalan s awa ira, ammazalan əlməxsud iyyanda, akfin tağmar-nasan y əmudar. Arat wen dax a z'agin iket wər d-edewd alwaq wa dax z'andin aratan win ixmlam Məşśina.

<sup>18</sup> Amaran tantut ta toggey den, təmmittal aχrəm wa zəwwəran azzaran i mənokalan n əddənet.»

## 18

<sup>1</sup> Dəffər awen oggey angalos iyyan ilân tağmar wəllen itazabbat-du dax jənnawan, imalawlaw amadəl ketnet s ənnur ən tanaya-net.

<sup>2</sup> Inna s əməsli issohen wəllen:  
«Babəylon ta n təmizwart, tuda!  
Awalla tuda Babəylon!

Təqqal edag ən təməysurt n aşşayatinan  
d adag ən təməysurt ən kələsuf  
d asammanay ən gəḍad kul win xaramnen  
[d asammanay n əzzənəfan kul  
ən mudaran win xaramnen]  
əd win wər əren man əd win ətawaglafnen.

<sup>3</sup> Simattiwen n əddənet kul əddewnat dər-əs  
dax arak deranan-net labasnen n igi n əzzəna,  
iməs awen zun esmad sassinat.  
Imənokalan n əddənet nimaggan dər-əs əzzəna,  
kəl jola n əddənet dey  
isaggargas-tan aχrəm wa n Babəylon,  
s ərrəzəyan-net əknânen igət.»

<sup>4</sup> Təzzar əsley y əməsli iyyan as d-igmad  
ijənnawan inna:

«Egmədat-du aqrəm  
wədi kawanay win əmosnen tamattay-nin,  
fəl ad wər təgem ibakkadan win itaggū,  
awəd-kawan-in albala wa fall-as z'uden.

<sup>5</sup> Fəlas ibakkadan-net əqlan har ewadan  
ijənnawan,

amaran Məsshina ikittəw  
arak mazalan labasnen n əxrəm wədi.

<sup>6</sup> Ərzəmat-as s əmmək was irazzam,  
takfim-tu ənətfus ən mazalan-net!  
Təkabart tas ikkat, əkətat-as ənətfus-net.

<sup>7</sup> Əmmək was idkal iman-net,  
immozal arat kul wa əran man-net,  
əmmək di day as agiwat-as əzəgyəzzəb  
səksədan,  
təsəssugim-tu təkenzert labasat ogdânen d  
awen da,

id tənna a itaggū əxrəm wa n Babəylon:  
"Təxawit ta n təmənukəla a fəl əqqima,  
wər əmosa tantut as aba aləs-net,  
wər ilkem ad əggāzə afartay."

<sup>8</sup> Awen day a fəlas albalatan zawwarnen  
əddi win das-ənsanen:

Təməttant əd təkenzert labasat əd laz.  
Əzəl iyyanda a fall-as z'uden albalatan win di,  
təsərrəkəmmət-tu dex temsay.

Awalla, Əməli Məsshina  
imosan Məssis ən tarna  
a itawaddaban aqrəm wen.»

*Isəmmədənnigan əgânen fəl aqrəm ən  
Babəylon*

<sup>9</sup> Imənokalan n əddənet kul win dər-əs  
əddewnen, nimaggan dər-əs əzzəna d aratan  
win əran man-nasan day əddənet, ad ənəyan

əhu ən təmsay ta tu-za-təsərrəkəmmet, ad hallin səkkələlan fəl awa z'agu əxrəm wen dəx algazab.

**10** A dər-əs nəməggəgan, fəl təksəda n a tan-in-awəd algazab wa z'agu den. Ad gannin:

«Xaşşa! Xaşşa wəllen

y əxrəm wa zəwwəran ən Babəylon ilan tarna.

Alwaq iyyanda ɣas a fəl t-iwwəddab Məsshina!»

**11** Kəl jola n əddənet kul ad hallin fəl tərəmməq y əxrəm wen. Wər t-illa awedan a ɣur-san izanzin awa əssətagan,

**12** gər urəx, wala azrəf, wala şihun şin əlanen almaqam, wala əljuhər, wala lin, wala tabdoq təgât təzuğay təñjət, wala əlxərir, wala tabdoq ta təgat təzuğay təhossayat, wala eşkan kul win as izod ađu-nasan, wala aratan win əganen dəx təhunt təknât təməllay s ənta dəx itaggu uğən wa n xummaysa, wala win eşkan win əlanen almaqam, wala win daroğ, wala win təzoli, wala win təhun şin hossaynen,

**13** wala egel n aşək was itawannu kanel, wala əzzənəfan n annabatan win əlanen ađu, wala alwarditan, wala ađutən win əzodnen əmosnen mir d əlməsək, wala esmad n alxanab, wala widi wa n azzayt, wala egel, wala alkama, wala şitan, wala ayfad, wala əggəsan wala amalankaytan wala eklən, wala ikefəlan.

**14** Ad gannin kəl jola y əxrəm wen:

«Aratan win əran man-nak kul  
əddəggagan fall-ak.

Tənafləyt, d aratan win hossaynen,  
əzodnen aba-tan fall-ak.

Wər ilkem ad əlasan ətəwənay!»

**15** Kəl jola win əggərgasnen day əsətəg wa taggin day əxrəm wen, a dər-əs nəməggəgan fəl təksəda n a tan-in-awəd alğazab-net. Ad hallin, sikalalan;

**16** gannin:

«Xaşşa! Xaşşa wəllen  
y əxrəm wa zəwwəran a!  
Dat awa ilsa tabdoq ən lin ihossayan,  
əd tabdoq təgât təzuğay təñjət  
əd tabdoq ta təgat təzuğay təhossayat,  
iqqâن uğənan hossaynen n urəğ  
əd təhun şin əlanen almaqam d əljuhər.

**17** Amaran alwaq iyyanda ɣas  
a fəl aba təgərgist ten!»

Aytedan kul win azzarnen y əxlalan win aman əzzozalan-tan d aytedan kul win šakalnen fəl gərwan win zawwarnen əd win maşşayalan n əxləlan n aman əd win əganen jola gər kallan əs tarrayt ən gərwan, əbdadan-in day igəg

**18** assaya wad ənayan əhu ən təmsay ta təsirəkəmmet axrəm wen, sakkarayan gannin:  
«Wər kala ad itawanay

arat şilat ən wa igray əxrəm ogdân əd wa.»

**19** Sawaran iğafawan-nasan aboqqa, hallin, əxşədan man-nasan wəllen, sikarayan gannin:

«Xaşşa! Xaşşa wəllen  
y əxrəm wa zəwwəran a,

s ənta a day əggərgasan aytedan kul  
win əlanen iğlalan n aman win zawwarnen,  
mişan alwaq iyyanda ɣas a fəl iğrad ahluk!»

**20** «Dawatat ijənnawān!

Axrəm iğrad ahluk!

Dawatat kawanay da win əmosnen imizdagan  
ən Məššina  
əd nəmmuzal d ənnəbitan.  
Awalla, Məššina iwwəddab  
aşrəm wa fəl təkma ta dawan-iga.»

**21** Təzzar idkal angalos iknân təla ən tarname  
təhunt zəwwərat tolât əd ta fəl itaważad alkama,  
igar-tat dayx agarew igannu:

«Ənta da da əmmək was din-z-itəwəgər  
əşrəm wa zəwwəran ən Babəylon  
əs təməwit labasat,  
amaran wər z'iləs ətəwənay dəffər adi.

**22** Wər ilkem ad əlasan aytedan  
tesalay dayx əşrəm wen  
i səwat win əganen əs təhərdänt wala asak,  
wala win əganen əs təsənsəq, wala esək.

Wər ilkem a dayx-as itiwanay əşşəxəl  
wa n əfus, wala win tu-tagginen.

Wər ilkem a dayx-as itiwasla y əməslı  
n ażed n attaxam.

**23** Wər ilkem a dayx-as imilawlaw  
ənnur ən fətəla  
za wər ilkem a dayx-as ilas ətəwəsla  
y əməslı n əmərmuš əd təmazlayt-net.

Amaran ənta da əddəlil wa fəl iga adi:  
"Kəl jola-nak, əntanay a ogarnen  
təla ən batu dayx əddənet kul,  
išaqawan-nak deyx əssixrakan şimattiwen kul."

**24** Kay aşrəm wa n Babəylon,  
a dayx itawanxal əzni n ənnəbitan  
d əzni ən mizdagan ən Məššina  
d aytedan kul win tawanyanen dayx əddənet."»

## 19

*Təmmalen əgânen dax batu n əhluk ən Babaylon*

<sup>1</sup> Dəffər awen əsley dax jənnawan y arat olân d əməsli issohen n əljəməyət tagget təgannit:

«Alleluya!

Efsan, əd tanaya,

əd tarna in Əməli-nana Məsshina,

<sup>2</sup> fəlas əlxəkuman-net tidət a əmosan, oğad dey.

Obaz s əşşəriya-net təkarwat ta labasat

təssəxrakat əddənet əs tişit-net təməggit n  
əzzəna,

izzəzal dey azni ən nağbidan-net

wa inqal əfus ən təkarwat ten.»

<sup>3</sup> Təlas aljamayat ten tənna:

«Alleluya!

Əhu ən təmsay ta təsaqqadat aqrəm wen,

ill-ay har faw.»

<sup>4</sup> Təzzar garaffen əməgaran win sanatat təmərwen d əkkoz, əntanay əd mudaran win əkkoz, əğbadan Məsshina, iqqiman fəl təxawit ta n taxmar-net, gannin:

«Amin! Alleluya!

Təmmal i Məsshina!»

<sup>5</sup> Igmad-du əməsli təxawit ta n taxmar en,  
inna:

«Agiwat təmmalen y Əməli-nana,

kətnawan inağbidan-net, win t-əksudnen

gər win wər nəla almaqam wala win t-əlanen!»

*Takrəst n Ejemar*

<sup>6</sup> Təzzar əsley y arat olân d əməsli ən tiddawat tagget, olân d əjit n aman aggotnen, ola dey d eggagan labasnen as inna:

«Alleluya!

Felas Emeli Məššina di ən məššis ən tarna,  
issəbdad taġmar-net.

<sup>7</sup> Fəliwəsatana, naknu tədəwit, nəssəxmər  
Məššina,  
fəlas izəzlay n Əjemar ewadan-du,  
amaran təmazlayt-net təsimatag.  
<sup>8</sup> Tətawakfa tabdoq ən lin wa n ələsəl,  
itibələzzen, iqqitasan, y a tat-talsu.»

Tabdoq ən lin wa ihossayan en, alماخنـاـnet imazalan oğâdnen win əgan mizdagan ən Məššina.

<sup>9</sup> Inn-i angalos ad əktəbağ as: «Əbbilalan win tawaġranen s ad əggəzan izəzlay n Əjemar!» Dəffər adi inn-i: «Batuten ən tidət awa âs Məššina iman-net as tanat-iga.»

<sup>10</sup> Təzzar garaffe ɣur daran n angalos wen y ad t-əxbəda, inn-i: «Alak! Ad wər tagaġ adi! Nak ənaxbid ən Məššina a mosa wa da təmosa kay əd mədrayan-nak əd təmədrayen-nak a tagayyatnen fəl ɻaysa. Məššina as kay-iwar a tu-təxbəda. Amaran, təgəyya fəl ɻaysa, alماخنـاـnet emel ən salan ən ɻaysa win d-izazzabbat Infas wa Zəddigan.»

### *Enafilal n awedan iwānan ays mallan*

<sup>11</sup> Dəffər awen oggey ijənnawan as ənnolaman, ih-en ays mallan, amaran wa t-iwanan esəm-net «wa imosan Alyadil, imos Tidət». Əlxəkuman-net oğâdan, itamagar dex fəl tidət.

<sup>12</sup> Šittawen-net əmosnat zun abalagleg ən təmsay, eġaf-net əwarnat-tu təkəbba ən taġmar

Elkettab wa n Enafilal 19:13 li Elkettab wa n Enafilal 19:18

aggotnen. Iktâb fall-as esêm as wér t-illa i tissânan ar ənta.

<sup>13</sup> Amawan n ays wen esêm-net «Awal ən Mêssina», amaran ilsa tabdoq têlmâğat day əzni.

<sup>14</sup> Elkâman-as gənan ən jənnawan əwannen eggəsan mallolnen. Ketnasan əqqânan tabdoq ən lin wa n ələsəl, iqqitan, igân təməllay təsiraqqet.

<sup>15</sup> Təgmad-du takoba təknât tawala imi ən wa iwanan ays en, fəl ad tangu šimattiwen n əddənet. Amaran wa iwanan ays en ad ixtəməf fəl təməttiwən n əddənet əs tağmar təknât assahat. Ad ażmu alxanab day təgdayt zəwwərat y a sərəs agu esmad immittalan alham labasan wəllen ən Mêssina di ən Mêssis ən taran.

<sup>16</sup> Təkadkat-net əd tağma-net iktâb fall-asnat «Əmənokal ən mənokalan d Əməli ən malan.»

### *Enafilal ən saksas zəwwəran ən matşan ən təməxsa*

<sup>17</sup> Dəffər awen oggey angalos ibdâdan day təfuk. Isaygarat s əməsli issohen wəllen i gədad kul win əggadnen day təsəggərigərəyt ən jənnawan, inn-asan: «Ayewat, idawat-du ketnawan i mensewan əknânen igət win Mêssina,

<sup>18</sup> fəl ad tatşim šiməxsa ən mənokalan əd muzaran ən sojitan, əd nammagaran, əd təməxsa n əggəsan əd win tan-əwannen, əd təməxsa n aytədan kul, gər wa imosan əlləlli wala akli, gər wa wér nəla almaqam wala wa t-ilan!»

### *Enafilal n əmudar d ənnəbi ən bahu*

**19** Oggey əmudar səksədan, əd mənokalan n əddənet, əd gənan-nasan əddewan y ad ammagaran əd wa iwanan ays, d agan-net.

**20** Təzzar ittərməs əmudar ittərməs dex ənnəbi ən bahu wa dər iddew. Ənnəbi ən bahu wa, iga alxalamaten zawwärnen dat əmudar wen. Əmmək en day as issəxrak win iwar ejwal n əmudar, əxbâdan dex şäşselan-net. Əmudar wa, ənta harkid ənnəbi ən bahu wa, tawagaran da əddâran day aqazar ən təmsay d adaxas-əntahart irxân.

**21** Awa d-iqqiman day agan wen ketnet tənqay takoba ta du-təgmadat imi ən wa iwanan ays. Təzzar əyyəwanan gədad wəllen day təməxsanasan.

## 20

### *Enafilal n əməxluk iqqânan har əgim n awatay*

**1** Dəffər awen oggey angalos itazabbatdu igmâd-du ijənnawan, ittâf day əfus-net təsassarut n əxəxi wa wər nəla eder, ittâf dex asassar zəwwəran.

**2** Obaz əməxluk, a t-imosan aşşol wa irəwan, a imos Iblis, itawann-as dex Aşşaytan, ig-as təwəxñay a za tagit agim n awatay.

**3** Igar-tu angalos day əxəxi wen, ihar-tu fallas, ix fal-tu s əlluğ fəl ad wər iles əsəxrək ən təmattiwen har agu agim n awatay. Dəffər awen ilzâm ad annalam ammaru har arat n azzaman.

### *Enafilal n ətəwərna n Aşşaytan*

**4** Oggey şixiwa ən tağmar. Win fallasnət əqqimnen əgrâwan tarna n ad əqqəlan

imašraxan. Oggey iman n aytedan win as tawasaben rawan-nasan fəl əddəlil ən təgəyya tolâyat ta taggin dəy batu ən ɻaysa d awal ən Məššina. Oggey dex aytedan win wər nəxbed əmudar wa səksədan za wər əssəjadan i šašselan-net, wər tawajajwalnat təkannaren-nasan wala ifassan-nasan. Aytedan win den əqqalan-tan-du man-nasan, namaggazan taxmar d ɬilməsix, amaran awen ad agim n awatay.

**5** Ənta den da tanakra ta tazzarat ən nəmməttan. Inəmməttan win hadatnen, wər d ənkeran har inda əgim n awatay wen.

**6** Əbbilalan aytedan zaddognen win d ənkarnen dəy tanakra ən nəmməttan ta tazzarat! Aytedan win di wər tan-in-təkka Jahannama əd wala! Əntanay a z'əqqəlnen ilimaman ən Məššina d ɬilməsix, amaran a dər-əs nəməggəzan taxmar-net har agim n awatay.

**7** As inda əgim n awatay wen, a d-itəwəyyu Ašşaytan dəy kasaw wa iha,

**8** aglu ad isaxrak šimattiwen a əwarnen tesayt n amađal, əmosnen Yajuj əd Majuj. A tand-işsidəw y əməgər, amaran əgân igət wa n təblalen n amađal a dabayyaknen dəy afay n agaraw.

**9** Əssəwalan əddənet ketnet, əbazan aγrəm wa iknan ətəwəra, ɻalayɻalayan imizdagan ən Məššina. Mišan təzzəbbat-du təmsay dəy jənnawan, təsarrakammət-tan.

**10** Iblis s ənta dasan-azzaran, isaxrak-kan, itawagar dəy aγazar ən təmsay təgât s adax-ən-tahart wa iha əmudar d ənnəbi ən bahu.

Den dax a dasan-z-itewəggū ətewəzəyəzzab səksədan ehad ezal har faw.

*Enfilal n aššəriya ən Məššina*

<sup>11</sup> Ogge təxawit ən tağmar təknât təzzəwwərt, təkna dey təməllay, əd wa fall-as iqqiman. Əddəggagan-as jənnawan əd mədlan, əggugantu, wər d-oyyen wala ədəriz.

<sup>12</sup> Dəffər awen oggey inəmməttan win wər nəla almaqam, harkid win t-əlanen əbdâdan dat təxawit ta n tağmar en. Ənnolaman əlkəttaban. Innolam əlkəttab iyyan s ənta a imosan əlkəttab wa n təməddurt. Tawaxkaman nəmməttan s awa ihan əlkəttaban win den, ewâl awen əs mazalan-nasan.

<sup>13</sup> Ikfa-du agaraw inəmməttan win t-əhanen, təkfa-du təməttant d alaxirat inəmməttan win-nasnat, itawaxkam akkiyyan dax-san əs mazalan-net.

<sup>14</sup> Tətawagar təməttant d alaxirat dax aqazar ən təmsay. Aqazar ən təmsay wen ənta a imosan Jahannama.

<sup>15</sup> Awedan ketnet was wər iktəb esəm-net dax əlkəttab wa n təməddurt, itawagar dax aqazar ən təmsay wen.

## 21

*Enfilal ən jənnawan d amadal win aynaynen*

<sup>1</sup> Dəffər awen oggey ijənnawan aynaynen, d amadal aynayan. Ijənnawan win ərəwnen, d amadal wa irəwan, ab'as t-əllan, igərwan dey ab'as t-əllan.

<sup>2</sup> Təzzar oggey aqrəm wa zəddigan, a t-imosan Yerusalem ta taynayat, tətazabbat-du

dax jənnawan, issigl-et du Məššina. Təsimatag zun təmazlayt təgât əddəlugan-net win hossaynen y ad tammanay d aləs-net.

**3** Əsley y əməsli issohen a d-igmâdan təxawit ta n taxmar igannu:

«Əmərədda ehan ən Məššina illa gər aytedan.  
A dər-san inəməğsər, əqqəlan şimattiwen-net.  
Məššina iman-net as ɣur-san z'iməl, iqqəl Əməlinasan.

**4** A dasan-iməs id t-əllân məttawan,  
ib'as tu-təlla təmattant,  
wala təweşkent, wala təkurayt, wala tisnant,  
fəlas aratan win d-azzarnen, ab'as t-əllan.»

**5** Inn-i wa iqqiman fəl təxawit ta n taxmar:  
«Ənəy! Aratan kul sammattayaq-qan əge win  
aynaynen.» Təzzar inna: «Əktəb, fəlas batuten  
şin əssiflasnat, əmosnat dey tidət.»

**6** Inn-i: «Arat wa, iga! Nak a imosan Alfa,  
əmosaq dey Omega, alməyna wa azzaran ilkâm.  
Wa iha fad, nak a das-z-agin təhəkkut təmosat  
tessay dax şat ta dax du-naggayan aman win  
sidurnen.

**7** Awedan kul wa d-ornan, a ɣur-i igrəw aratan  
win, əmosan-as təhəkkut, əqqəlaq dey Əməlinet,  
iqqəl barar-in.

**8** Mişan awedan wa imosan əddəyyus, d  
aytedan win wər nəxdel əd win tamazalnen  
awa labasan əd maggan ən man əd win tag-  
ginen əzzəna əd maşşaxawan əd naşbidan n  
əssənəman əd nəsbuha kul, əntanay tədagart-  
nasan iguz ən Jahannama təmosat aqazar ən  
təmsay tərgât s adagas-ən-tahart.»

*Awa inafalalan i Yaxya alwaq wad iwar adyxay  
wa zəwwəran: Yerusalem ta taynayat*

**9** Təzzar ikk-i-du iyyan dax angalosan win əssâ ettâfnen əssayat təkərwasen šin ədnaynen əssa alwabatan win əlkamnen inn-i: «Iyyaw, a kay-assaknax tantut ta n təmazlayt n Əjemar.»

**10** Eway-i angalos s afalla n ədxaq iyyan zəwwəran, zagren, tobaz-i tarna n Infas wa Zəddigan, issəkn-i aqrəm wa zəddigan, a timosan Yerusalem, a d-izzibben dax jənnawan, ifal-du gur Məsshina.

**11** Aqrəm wenigrāw tanaya ən Məsshina. Iga əmələwləw a n təhunt təlât almaqam as itawannu jasfa, təgât əxətəs wa n təlfənjart.

**12** Ixlay-tu axalla zəwwəran zagren, ilân marawat təsəhar əd sanatat a gur əllân maraw angalosan d əşşin. Şisəhar šin den əktâban fall-asnat esmawan ən marawat tawşeten əd sanatat šin maddanəs n Israyil.

**13** Taçərt n axalla en ta n dənnəg təla karadat təsəhar, ta n tamasna dex təla karadat, ta n agala təla karadat, ta n ataram dex təla karadat.

**14** Axalla wen ila marawat təsəttəytay əd sanatat a das-əmosnen şıxurad, amaran əwarantanat maraw esmawan d əşşin əmosnen esmawan ən maraw nəmmuzal d əşşin n Əjemar.

**15** Angalos wa di-işsewalan ittâf əsəkət imosan agabal ən telant igân dax urəq y a sər-əs ikət aqrəm əd təsəhar-net, d axalla wa t-ixlayan.

**16** Aqrəm wen ogda fəl gannatan-net kul win əkköz. Tamawen-net kul togda təzzəgrətnasnat, harkid sa sər afalla. Ikat-tanat angalos

s agabal wa n urəx en, əqqalnat əşşin gim ən kilaw əd sanatat təmad.

<sup>17</sup> Ikat angalos təzzəgrət ta n afalla n ayallo wa iğlayan aqrəm en, iqqal temeday n əxil d əkkozat təmərwen d əkkoz. Takkot ten ig-et angalos s əmmək was tat-taggin aytədan fawda.

<sup>18</sup> Ayallo n əxrəm wen igâ əs təhun əhossaynen əlânen almaqam as itawannu jasfa, aqrəm amaran iman-net iga dax urəx wa izdaran igân əxətəs wa n təlfənjart.

<sup>19</sup> Şisəttəytay şin əmosnen şixurad n ayallo ədlâgnat s əzzənəfan ən təhun kul şin hossaynen əlanen almaqam. Təsəttəytəyt ta tazzarat təga dax jasfa, ta n sanatat təga dax təhund as itawannu safir, ta n karadat təga dax təhund as itawannu kalsaydun, ta n əkkozat təga dax təhund as itawannu emrod.

<sup>20</sup> Ta n səmmosat təga dax təhund as itawannu onəyks, ta n sədisat təga dax təhund as itawannu sardwan, ta n əssayat təga dax təhund as itawannu kərzolit, ta n əttamat təga dax təhund as itawannu beril, ta n tazayat təga dax təhund as itawannu tofaz, ta n marawat təga dax təhund as itawannu kərizofəraz, ta n marawat d iyyat təga dax təhund as itawannu həyasint, ta n marawat əd sanatat təga dax təhund as itawannu ametist.

<sup>21</sup> Şisəhar şin marawat əd sanatat en, marawat təhun n əljuhər əd sanatat a dax əganat. Əkkulluk ən təsəhərt təga dax təhund iyyadda n əljuhər. Amaran tarrayt ta zəwwərat n əxrəm en, təga dax urəx wa izdaran igân əxətəs a n təlfənjart.

<sup>22</sup> Aqrəm wen wər dax-as hənnəya ehan n

əlygibada. Awalla Emeli Məsshina di ən məssis ən tarna a imosan ehan-net wa n əlygibada, ənta d Ejemar.

**23** Ayrəm wen wərmad iddirar s ənnur ən təfuk za wala wa n təllit, fəlas tanaya ən Məsshina a tu-təsammalawlawat, amaran Ejemar a imosan ənnur-net.

**24** Ənnur-net a day-as jəwənkətnat təmattiwen, asin-t-idu mənokalan n əddənet əssəyəməran-tu.

**25** Šisəhar n əyrəm wen wər əhhirnat day təzzəgrət ən jilan, amaran wər ilkem ad əhərnat fəlas ehad s ab'as t-illa.

**26** Šimattiwen n əddənet kul a d-awəynat s əyrəm wen aratan a tu-z-akfinen tanaya d ətəwəsəyəmar.

**27** Wər tu-z-iggəz a immidasan, wala dey i itamazalan talbast, wala bahu. Kalar wər tu-z-iggəz ar win as əktaban əsmawan-nasan day əlkettab wa n təməddurt n Ejemar.

## 22

**1** Təzərəst n awen as di-issəkna angilos agarew was əhakkin aman-net təməddurt, əgân aman-net əxətəs a n təlfənjart. Aman win əngâyan-du day təxawit ən taxmar ən Məsshina d Ejemar,

**2** əkkən-du ammas ən tarrayt ta zəwwərat n əyrəm. Šigadamayen n agarew wen əwâran-tanat eşkan win əhakkinen təməddurt tarawnen maraw əzzənəfan n aratan d əşşin, əkkulluk ən təllit. Ifərkak n eşkan win, zuzəyan Šimattiwen n əddənet.

**3** Ayrəm wen wər tu-z-iggəz arat təwâr tulğant. Təxawit ta n tağmar ən Məşsina d Əjemar ad təggəz aqrəm en da, təğbəd tamattay-net Məşsina.

**4** Aytedan win əhanen aqrəm wen ad ənəyan udəm n Əməli, iktəb dey esəm-net fəl təkannaren-nasan.

**5** Wər z'iləs ahad igi, za wər z'ələsan addararat s ənnur ən fətəla, wala ənnur ən təfuk, fəlas Əməli Məşsina a tan-z-isəmmələwləwan, amaran əxkəman har faw.

## Təsəxtəmt: Assa ən Yaysa

**6** Inn-i angalos: «Batuten šin əssiflasnat, əmosnat dey tidət; Əməli Məşsina, s ənta a imosan Əməli n ənnəbitan a d-issəglan angalos-net fəl ad assaknu inağbidan-net arat as kundaba iga day azzaman wər nəggug.»

**7** Inna Yaysa: «Enəy! Əzayağ-in tarmad! Ibbilal wa izzəgzanan ibbirdag dey i batuten a nafalalnen day əlkəttab wa əmosnen isalan n aratan win əmərədda əd win d-əzaynen!»

**8** Nak Yaxya a islan y aratan win, amaran ənâyaq-qan. As əsley y aratan win, ənayaq-qan, fataqqəy xur daran n angalos wa di-tan-issəknan y ad t-əxbəda.

**9** Mişan inn-i: «Alak! Ad wər tagağ adi! Nak ənayxid ən Məşsina a mosa şilat-nak kay əd mədrayan-nak win ənnəbitan, əd win əbbərdagnen y awal wa ihan əlkəttab wa. Əxbəd Məşsina!»

**10** Dəffər awen inn-i: «Ad wər təğbəra isalan win nafalalnen day əlkəttab wa əşşewalnen day

batu n aratan win əmərəddə að win d-əzaynen,  
fəlas alwaq ihoz!

**11** Wa wər noyed, agliwet dayx iba n taqqat-net, wa immədasan, agliwet dayx ammadas-net. Wa oxadan amaran agliwet dayx taqqat-net, wa zəddigan dey iššitiwet tazdak.»

**12** Inna ɻaysa: «Awalla! ɻazayax-in tarmad, amaran ewayax-in ərruzmatan-in y ad akfaq awedan kul arozan win tu-šaššawadan mazalan-net.

**13** Nak a imosan Alfa, əmosa dey Omega, almagħna wa azzaran ilkâm, təsəntit að təzərəst.

**14** ɻebbilalan win rabbaznen šikadkaden-nasan zazdagan-tanat fəl ad əgrəwan alxaq dayx ašek wa n təməddurt, əggəzan dey aqrəm wa zəddigan en əs təsəhar śin as itawaggaz!

**15** Iðan að maššayawan ədəganet sədi, əntanay að maggan n əzzəna að maggan ən man að naġbidan n əssənəman d awedan kul wa iran buhu itagg-ay!

**16** Nak ɻaysa, əssiglaq-in angalos-in y a dawan-itagayyat dayx Elkənisaten fəl aratan win di. Nak əzzurrəyya ən Dawəd a d-əgmada, əmosaq atri imilawlawan wa d-igammadan s aqora.»

**17** Inna Infas wa Zəddigan að təntut ta n təmazlayt: «Asa-du!» I isallin kul anniwen: «Iyyaw!» Wa iffudan kul asiwet-du. I iran adi kul ašwet aman win sidurnen tawagrawnen wala inazzan!

**18** Nak iman-in Yaxya, əggəyyeq y awedan kul wa islan isalan win nafalalnen dayx əlkəttab wa əššewalnen dayx batu n aratan win əmərəddə

əd win d-əzaynen as: I iššotan arat fəl salan  
win, a das-iššitu Məššina dayx albalatan win  
əttəmalnen dayx əlkəttab wa.

<sup>19</sup> I dayx-san ikkasan arat dey, ad ikkəs Məššina  
adagar-net dayx ašək wa isiduran d əyrəm wa  
zəddigan win əttəmalnen dayx əlkəttab wa.

<sup>20</sup> Wa igəyyen fəl aratan win, isattadd-en, inna:  
«Awalla, əzayax-in tarmad.» Amin! Iyyaw,  
Əməli ɻaysa!

<sup>21</sup> Ya Əməli ɻaysa təkfeq-qawan arraxmat  
ketnawan.

**Elinjil ən Yaysa Elməsix Itawann-as dex  
Arkawal wa Aynayan**

**Tamajaq, Tawallammat: Elinjil ən Yaysa Elməsix  
Itawann-as dex Arkawal wa Aynayan New Testament  
Le Nouveau Testament en tamajaq tawallammat,  
écriture latine**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tamajaq, Tawallammat

Contributor: SIM International

All rights reserved.

2020-12-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

3aaeb7b2-4a3b-51fe-8c2d-ed8c05d4be0f